

FOAIA POPORULUI

PREȚUL ABONAMENTULUI:

Pe un an 4 cor. 40 bani.
Pe o jumătate de an 2 cor. 20 bani.
România, America și alte țări străine 11 cor. anual.
Abonamente se fac la „Tipografia Poporului”, Sibiu

Foaie politică

Apare în fiecare Duminecă.

Telefon Nr. 146.

Adresa telegrafică: »Foaia Poporului», Sibiu.

INSERATE:

să primesc la BIROUL ADMINISTRAȚIEI,
(Strada Măcelarilor Nr. 12.)
Un gir puțin prima-dată 14 bani, a doua-oră
12 bani, a treia-oră 10 bani.

Creditul nostru.*)

II.

Intr'un capitol deosebit, dl Cioban vorbește despre creditul țăranilor la noi și în alte țări, adică despre puțința pentru țăran de-a putea împrumuta fără greutăți (iute și fără forme multe) bani. La noi e cunoscut numai împrumutul cu cambii (polițe), care e mai mult pentru comerț și nu pentru țăranii noștri, cari sunt aproape toți proprietari mici de pământ. Pentru aceștia trebuie un credit special (deosebit), căci împrumuturile cu termene scurte de 3—6 luni (credit personal), după care trebuie mereu înorit cambiul cu cheltuieli mari, se apropie de cămătărie (uzură). Altfel e cu un negustor, care întărește suma împrumutată în negoț și de multe ori în timp cu mult mai scurt, decum e termenul de plată, și-a încasat și capitalul și un câștig frumos. Țăranul, care a împrumutat bani, ca să cumpere un loc sau vite sau o mașină, trebuie să aștepte mai mult până când banii împrumutați să-i producă cel puțin dobânda lor, căci până să-și întoarcă capitalul trece și mai mult.

Al doilea soi de credit e *creditul ipotecar* (cu ipotecă sau intabulare), legat de proprietate, care ar fi mai potrivit, căci plata se face în rate mai îndelungate. Nici acesta nu e însă deplin curat, căci și la creditul ipotecar celce împrumută trebuie să dea și cambii. La noi numai „Albina” are dreptul de-a emite (da) scrisuri fonciare și și a da împrumuturi cu adevărat ipotecare. Urmarea e, că mulți din țăranii noștri cu proprietăți ceva mai mari au ajuns robi băncilor străine și capitalului străin.

Vedem deci, că proprietatea țăranilor noștri nu găsește creditul potrivit, iar în ce privește produsele agricole (bucate, vite poame) nu găsește credit de loc.

Toate statele din Europa s'au îngrijit ca țăranii să găsească credit agricol potrivit trebuințelor lor și preceperii lor. La noi creditul cambial (împrumutul pe vechsel) nu numai că a ruinat pe mulți în averea lor materială, dar i-a adus și în temnițe mai ales din cauza jurămintelor false. Iar condamnarea pentru jurământ fals are drept urmare pierderea drepturilor politice (de alegător) și a dreptului de alegător în trebile bisericesti.

Cel dintâiu stat din Europa, care s'a îngrijit de creditul țăranilor săi, a fost Franța, a urmat Belgia, Italia, România și celelalte țări. În România s'a votat *legea băncilor populare sătești și a cassei lor centrale* cu cele mai binefăcătoare urmări

pentru țăranimea de-acolo. La frații noștri sunt acum mii de bănci populare, înființate nu pe acțiuni (adecă pentru a umplea punctele acționarilor) ci cu cvote, pe cari le plătesc membri lor, cari pot face și depuneri. Averea acestor bănci e de preste o sută de milioane, tot bani de-ai țăranilor.

La noi în Ungaria nu s'a făcut nimic în privința aceasta și ce s'a făcut, s'a făcut cu scop de maghiarizare. Așa e legea de colonizare, menită să vâre printre Români gunoaiile cele mai putrede, cari apoi să ne maghiarizeze! Tot așa e și legea tovărășiilor de credit, care urmărește nimicirea noastră economică, așa că nu numai că nu putem trage nici un folos din ea, dar trebuie să ne ferim ca de foc să nu cădem în mrejele ei. Cât sunt de ticăloase legile acestea și cât de mult speriază dușmanii noștri să ne nimicească economiceste prin ele, s'a văzut și din faptul, că la Sași s'au găsit nemernici, cari să dea guvernului (la drept vorbind: Jidanilor), care îi plătește sfaturi, cum să ne sugrume și mai bine.

Trăind în astfel de împrejurări, nouă nu ne rămâne, în prezent și în viitor, altceva de făcut, decât să găsim, ca și în trecut, în noi înșine puterile trebuincioase pentru a ne apăra de atacurile dușmane și chiar de-a nimici listele străine incubate pe pământul nostru românesc.

Un credit potrivit pentru țăranii este *creditul produselor agricole*, când adică cineva se împrumută punând ca garanție produsele sale agricole (grâu, cucuruz, orz, cartofi, făină, lână, lemne, vin, rachiu, brânză, poame ș. a.). Creditul acesta există și la noi, dar celce împrumută trebuie să dea și în cazul acesta cambii. Păstrarea produselor agricole se poate face în magazinele băncii sau în magazine comune. Dar nu e de lipsă, ca băncile încă dela început să-și facă magazine, căci poate lăsa produsele la celce s'a împrumutat, sigilând hambarul sau cămara, în care se află și lăsându-le în grija celui ce s'a împrumutat. Felul acesta de credit scapă pe țăran de risipa produselor lui agricole, pe cari de multe ori trebuie să le vândă pe timpul, când prețul lor e scăzut (de pildă îndată după recoltă), numai ca să-și poată face rost de bani pentru dări și pentru alte trebuințe grabnice.

Cel mai bun mijloc de-a scăpa țăranimea noastră de creditul cambial sunt însă *tovărășiile și băncile populare*. Pentru tovărășiile nu se vor face statute propriu zise, ci un fel de contract al membrilor, în care se statornesc drepturile și datorințele lor. Iar când în fiecare comitat vor exista câte 20—30 de tovărășii înființate astfel, două sau trei comitate împreună ușor pot îngheba un capital de un milion de coroane,

ca să susțină o tovărășie comună cu o magazie comună înființată pe baza §§-lor 439—448 din legea comercială. Având produsele la magazie, țăranul primește numai de-cât un împrumut de 70—80 la sută din valoarea lor și totodată și o adeverință, numită *varant* (nemțește *Lagerschein*, ungereste *árujegy*). Când i-se pare, că prețul produselor depuse e potrivit, vinde varantul primind și restul banilor până la valoarea deplină a lor. Se'nțelege, că tovărășiile nu trebuie făcute toate după un calapod, ci după trebuințele fiecărei localități.

„Precum tovărășiile au dat tuturor popoarelor, la cari s'au introdus, cea mai puternică armă în lupta pentru viață și cel mai bun mijloc pentru organizarea și întărirea celor slabi, așa vor trebui să ne dea și nouă puțința, ca prin ele țăranimea noastră din oameni respirați și slabi să devină o organizație puternică.

„Prin tovărășiile se vor aduna și concentra toate puterile și capitalurile, cari sunt de lipsă la crearea creditului produselor agricole. Prin puterea cooperativă a țăranilor noștri ne vom face noi stăpâni pe valoarea produselor noastre, vom regula noi prețurile bucatelor și nu străinii, ca astfel din această regulare a prețurilor să tragă foloase nu numai membrii tovărășiilor, ci întreg neamul românesc.

„Prin puterea cooperativă a tovărășiilor vor rămâne an de an sute de mii de coroane în proprietatea țăranimii și în serviciul neamului, astfel că nu vom mai îngreșa cu sudoarea feții noastre pe acei oameni, cari își bat joc de drepturile poporului nostru.

„E drept, că noi Românii din această țară nu ne putem aștepta la sprijinul statului, dar nici nu-l vom cere. Organizarea noastră economică vom face-o numai cu propriile noastre puteri. E drept și aceea, că legea noastră comercială cere un capital de un milion de coroane dela orice cooperativă, care ar vrea să se ocupe cu emiterea de varante și votarea creditelor pe produsele agricole. Toate acestea însă nu sunt pedeci, pe cari nu le-am putea delătură. Se vor forma mai întâiu prin comunele mai puternice tovărășii ocazionale pe temeiul §§-lor 62 și 63 ai legii comerciale ori tovărășii înființate pe baza art. de lege din 1898. Inființarea acestor tovărășii este liberă și se poate face cu orice capital, fără vre-o restrângere. Membrii acestor tovărășii vor fi toți producătorii de valori agricole. Dela membri acestor tovărășii multe, înființate pe la sate și orașele, se va aduna capitalul cooperativ în cvote mici, astfel ca fiecare plugar să poată fi părtaș cu bănuții lui la aceasta cooperativă.“

*) Vezi Nr. 31 din „Foaia Poporului“.

Binefăcătorul neamului nostru, dl Vasile Stroescu a dovedit prin *faptă*, că înțelege însemnătatea cea mare a tovarășilor și băncilor *populare* (nu pe acțiuni) pentru poporul nostru. A trimis Asociațiunii cincizeci de mii de coroane, pe cari să le întrebuițeze în modul cel mai potrivit pentru înființarea tovarășilor. Așteptăm acum dela cei chemați, ca lăsând la o parte orice mândrie deșartă și vorbăria goală să se apuce de lucru, înființând cât mai curând astfel de tovarășii și bănci populare în toate satele noastre.

Nu trebuie să uităm, că izbânda deplină pe terenul politic și cultural e legată de tăria noastră economică.

Despre proiectul legii celei nouă electorale publică gazeta „Magyar Nemzet“, care stă aproape de guvern, mai multe amănunte, din cari o parte le cunoaștem. Toți ceice au terminat patru clase primare, vor fi alegători. Dintre analfabeți vor vota ceice plătesc o anumită dare. Ca să poată un cetățean să fie alegător, el trebuie să fi locuit cel puțin de un an în comuna, unde votează. Alegerea se va face după comune mari și după notariate, în orașe după cercuri. Orice cheltuieli pentru alegeri sun oprite (?). Votarea va fi secretă, însă numai în parte, adică unde va afla de bine guvernul. Ca să nu ne putem bucura Români de puțina îmbunătățire, ce o va aduce aceasta lege, Lukács-Tisza mai lucrează la un proiect de lege pentru formarea cercurilor celor nouă electorale, care vor fi, după puțină, astfel potrivite, ca să putem alege cât mai puțini deputați naționaliști.

Tot mai mulți fug din țară... O statistică publicată de minister arată, că anul acesta au plecat în cele dintâi 6 luni 41 de mii de oameni din Ungaria, dar de întors numai 12 mii, așa că țara a pierdut 29 de mii de oameni într-o jumătate de an. Anul trecut a fost pierderea, în aceleași 6 luni numai de 12 mii, așa că merge tot mai rău. Și tot mai rău va merge până când se va introduce adevăratul vot universal, egal și secret, pentruca oamenii cari muncesc să ajungă ei să hotărască trebile țării, nu paraziții jidano-nemeștii și tovarășii lor de astăzi.

Infrățire între foc și apă. „Buda-pesti Hirlap“, cea mai șovinistă gazetă jidano-maghiară, are neobrăzarea să scrie un articol, în care spune, că Români și Maghiarii trebuie să trăească ca frații, căci numai așa se vor putea apăra de potopul Slaviilor, cari îi încunjoară de toate părțile. Români și cu Maghiarii, țărani și muncitori, n'au nici o dușmănie, căci și unii și alții suferă din cauza trântorilor, cari au de-atâta amar de ani puterea în mână. Dar până nu se va scăpa poporul maghiar cel puțin în parte de paraziții lui, aristocrați și slugile lor, nu e nădejde să putem lucra împreună cum trebuie pentruca să măturăm cu mătura de foc pe toți ceice trăesc din munca noastră și toți cei cu dor de privilegii.

Lukacs la Aiud. În sfârșit și-a ținut și prim-ministrul Lukács discursul său, despre care s'a scris așa de mult de un timp încoace. Justiștii și socialiștii se pregătiseră și ei, ca să demonstreze în contra fariseilor. Cei dintâi ținuseră o întrunire la clubul lor, căci poliția nu le-a dat voie să se țină adunare în loc public. Aici au hotărât să plece cu toții la casa comitatului, unde se ținea adunarea. Dar n'au fost lăsați să intre, căci mamelucii adunați acolo — Jidani, Maghiari, Sași și renegați — se temeau. Preste tot, orașul eră plin de jandarmi și de soldați, cari patrolau în toate părțile. Socialiștii s'au pus pe ziua aceasta în grevă. Intre greviști și poliție au fost mai multe ciocniri, în urma cărora au fost arestate vre-o 90 de persoane.

La orele 10 și jumătate Lukács și-a ținut vorbirea, în care a spus cecece cetitorii nostri cunosc deja: că vrea pacea cu opoziția, dar din cele făcute nu lasă nimic, că la toamnă se va vota *legea electorală*, lărgindu-se dreptul de vot, pe care-l va avea cei cu *știință de carte* și cari plătesc dare mai multă; votarea se va face după comune sau cercuri notariale, votul va fi secret numai unde va crede de cuviință; că va trebui să se schimbe și votarea pentru alegerea membrilor din adunarea comitatentă și alte făgădueli de acestea, cari toate împlinindu-se, sunt tot spre răul nostru. Se'nțelege, că cei adunați l-au aplaudat.

O nouă colonie maghiară. Conte Wenckheim are în comitatul Aradului o moșie de 14 mii jugăre catastrale (un jugăr catastral e de 1600 stângini pătrați), pe care a cumpărat-o înainte cu 18 ani, cu două milioane de coroane. Urmând obiceiului împământenit la noi decând cu dualismul blăstămat de-a întrebuița banii țării pentru procopsirea unei singure naționalități, guvernul va cumpăra în curând moșia aceasta pentru a o împărți la țărani maghiari.

Și încă tot se mai găsec Români, cari se târăsc în mod scârbos înaintea străinului ucigaș!

Amenințări cu perciuni. Sub titlul „Agitatori români“, fișuica jidano-maghiară „Pesti Hirlap“ publică un articol, în care amenință bisericile române și pe arhierii nostri cu toate relele, de va mai cuteză să se împotrivescă episcopiei gr-cat. maghiare.

La Galiția sau și mai departe perciunașilor!

Tot iobăgie încă în Ungaria. După cum scrie foaia jidano-maghiară din Pesta „Az Est“, în partea de meazăzi a comitatului Sătmár e comuna românească Soconzălu, unde sunt stările mai rele ca înainte de anul 1848. Satul e așezat pe moșia conților (grofilor) Károlyi, cari au aici zeci de mii de jugăre. Bieții Români, ca să aibă cu ce trăi, sunt nevoiți să lucreze cu 60 de bani pe zi pe moșia grofească. Nu e destul cu atâta, dar în fiecare Sămbătă e judecată, la care vin pretorul și câțiva slujbași grofești și pedepsesc pe bieții oameni cu zeci de coroane, fie pentrucă au luat vr'un gătej din pădure, fie pentrucă vr'un copilaș s'a jucat cu vr'un puiu de căprioară. Să nădăjduim, că va veni în curând vremea socotelii celei mari cu acele lifte.

Procesul lui Iukici din Agram. Tinărul Iukici din Agram, care n'a isbutit să omoare pe sluga renegată, comisarul Croației Cuvaj, căci a nimerit pe un alt funcționar, care a murit, a fost condamnat la moarte. Iukici a declarat după sentință, că el face apel la poporul croat, singurul în-

Gu paloșul.

31

Roveste vitejască din vremea descălecatului Moldovei de Radu Rosetti.

(Urmare).

Spre marea lui supărare, Hertha îi aduse răspuns că milostiva doamnă se află cam bolnavă și nu-și va putea părăsi odaia câteva zile.

Înțelese atunci că Maria fugea de o nouă întâlnire și necazul îi crescă. Ieși din Cetate și se primblă prin livadă chinuit de gândurile cele mai potrivnice. În sfârșit se hotărî să meargă să vadă pe călugăr; trimise să cheme pe Paisie și întrebându-l dacă poate merge pe jos până la Sihăstrie, fratele îi răspunse că ea se află numai la vre-o patru bătaii de arc de Cetate.

Ieșiră împreună pe poartă, înconjurată zidul ei de împrejmuire și scoborându-se

în păraul care curge sub poala de miază-zi a dealului, apucară dealungul lui la deal. După un mers de un sfert de ceas apucară pe o scursură îngustă la dreapta și se găsiră în curând înaintea unei porți grele de stejar legată cu fier.

Alături cu ușa se vedea, în pământ, o deschizătură mică, cu zăbrele de fier, închisă cu un oblon gros de stejar care în clipa sosirii lor era ridicat în sus.

Paisie se oprî și bătă de două ori în ușă. Aceasta se deschise îndată și Ștefan, urmând pe ucenic, intră într-o peșteră luminată prin deschizătura de lângă ușă. Păreții netezi și bolta bine alcătuită nu-și datorau ființa unei întâmplări, ci mânei omului. Chipul peșterei era aproape rotund, în păreți se vedeau trei uși într'un canat. Imbrăcămintea se alcătua dintr'un pat de scânduri acoperită cu o rogojină, având la căpătăiu o cergă și o pernă, patru scaune cu câte trei picioare fără speteze, o masă de brad în patru muchii și un mic dulap de scânduri. La părete în fața pa-

tului, era un iconostas cu mai multe icoane, iar înaintea lor ardea o candelă de alamă galbină.

În mijlocul peșterii sta în picioare un călugăr, mic la stat și uscăcios. Pletele rari și barba cam ascuțită erau sure, fruntea de sub potcapul ros era naltă și sprâncenele stufoase. Ochii erau negri, mari, de toată frumusețea și când privirea lor se oprî asupra cavalerului el se simți pătruns până în fundul inimii. Nasul era drept cu nările mișcătoare, fălcile puternice, gura mare cu buzele strânse, bărbia puternică. Deși haina îi eră din cele mai calice și statura mică, avea o înfătoșare impunătoare.

Ștefan scoase de pe cap căciulița de catifea verde, împodobită cu o pană de vultur și, apropiindu-se de călugăr, se închină și îi sărută mâna, iar Paisie ieși prin una din uși.

— Bine ai venit, zise călugărul cu un glas puternic și cald nepotrivit cu trupul său sârbet, te aștept de mult.

— Am auzit, Părinte, răspunse Ștefan.

dreptătit să-i judece fapta. Ceialalți condamnați cântă imnul național croat și la șire strigă „Trăească Slavii de meazăzi! Trăiască lukici și urmașii săi! Jos tiranii!”

În oraș, știrea despre condamnarea lui lukici a produs o ferebă mare. S'a hotărât tipărirea unei broșuri în limbile franceză, germană și engleză, pentruca lumea cultă să vadă și să cunoască fărădelegile săvârșite de guvernele din Pesta, dușmane popoarelor nemaghiare. Spiritele croate sunt cu atât mai îndârjite, că opt doamne din societatea croată înaltă, cari au adus buchete de flori condamnaților, au fost condamnate la câte 8 zile închisoare, o faptă cu atât mai barbară, cu cât însași legea creștinească ne poruncește să ajutăm și să mângăiem pe cei din închisori.

Marile serbări ale Ligei Culturale din București.

Am dat știrea că Liga Culturală pregătește mari serbări populare la care vor lua parte Români de pretutindeni. Serbările vor ține patru zile, începând la 26 și încheindu-se la 29 August st. v. a. c.

Programul acestor serbări întrece tot ce s'a produs mai frumos și mai minunat în București.

Vor fi concursuri de costume naționale, de frumusețe pentru domnișoare și copii, toate cu premii ce se vor da în Arenele Romane. O expoziție de produse casnice românești, tiruri de porumbei cum și sboruri în aeroplan executate de inginerul Aurel Vlaicu și de ofițerii școlii militare de aviațiune dela Cotroceni, vor desăvârși frumusețea acestui program.

Varietatea acestui program o mai formează bărcile pe lac ale marinei noastre militare, seratele venețiene pe lac, cursele de bărci și biciclete cum și marea tombolă ce se organizează. Parcul Carol va fi iluminat ca ziua.

La aceste serbări vor veni să ia parte Români de pretutindeni și pentru găzduirea lor s'a intervenit la ministerele de războiu și instrucție publică, ca să pună la dispoziția oaspeților căzărniile și internatele școlare.

că cărțile ce-mi erau încredințate pentru Cuvioșia Ta și-mi fusese răpitate de tâlhari, printr'o întâmplare fericită, au nemerit în mâinile Cuvioșiei Tale.

— Noi, creștinii, numim o asemenea întâmplare milă și prevedere Dumnezeiască, răspunse călugărul. Cărțile au nemerit la mine încă din ziua aducerii Dumitale la Cetate și, auzind că de o bucată de vreme te afli sănătos, am trimis pe ucenicul meu să-ți vestească sosirea lor, ca nu cumva să te pui în zdruncin spre a dobândi altele și spre a te mântui de grija cumplită ce trebuie s'o resimți, temându-te ca aceste scrisori să nu fi căzut în mâni dușmănești.

Ștefan se înroși, căci în cuvintele călugărului discoperea mustrarea pentru ușurința cu care se deprinsese cu faptul pierderii scrisorilor.

— Așteptam numai îndreptarea mea deplină pentru a mă întoarce la Cuhnia și a pune pe vărul meu în cunoștința nenorocirii ce mi s'a întâmplat, zise Ștefan după o tăcere. Dar, urmă el, ai avut bunăta

Direcțiunea generală a Căilor Ferate Române a acordat o reducere de 75 la sută pentru vizitatorii acestor serbări.

In tot timpul serbărilor vor funcționa atât în gara de Nord cât și la intrarea în parc, birouri de informațiuni.

Serbarea se dă pentru realizarea fondului necesar palatului Ligei.

Sunt rugați vizitatorii cari vor veni în grupuri, să-și aleagă un conducător care să se pună în legătură cu secretariatul Ligei așa ca să se știe din vreme ce număr de vizitatori va fi pentruca serviciul de încuierare și de ședere în capitală să nu lase nimic de dorit.

Taxa de intrare în parc va fi de un leu, în schimbul căruia se mai primește și un bilet al loteriei Ligei, cu tragerea din urmă în Noemyrie anul acesta (câștigul principal zece mii de lei și alte câștiguri mai mari și mai mici).

Un nou prilej, ca Românii nostri din Ardeal și Țara-Ungurească să vadă capitala României. Ii sfătuim, să urmeze îndrumările date mai sus, pentruca oaspeții să nu mai sufere neajunsuri mai ales pentru cvartire. În București se pot adăposti în căzărni și mai ales în multele internate mii de oameni. Dar aceștia trebuie să se înștiințeze îndată ce sosesc în oraș, apoi să vadă unde li s'au dat locurile de dormit și numai după aceea să pomească la petreceri.

Un lucru să nu uite Românii nostri: în București sunt mai multe muzee cu lucruri minunate de văzut. Amintim numai Muzeul național dela Universitate, cu lucruri de cele mai scumpe din istoria neamului nostru, Muzeul zoologic dela Șosea, cum nu e nici în capitalele cele mari ale lumii, apoi biserică frumoasă, muzee de pictură (cum e al lui Aman, aproape de palat) și altele. Celce vine la București e păcat să nu vadă toate acestea. Cei doriți să vadă Marea Neagră, pot pleca noaptea din București, dimineața sunt în Constanța, seara pleacă înapoi și dimineața sunt iară în București. Pe tren plătesc biletul pe jumătate, cerând bilet de băi.

să-mi propui să zici însuși Cuvioșia Ta, molitvele de mulțămire ce, ca bun creștin, sunt dator să le aduc lui Dumnezeu pentru minunata mea scăpare de moarte: sunt recunoscător Cuvioșiei Tale și gata să le ascult.

Un zimbet ușor încreți buzele călugărului:

— Slujbele mele preoțești sunt la îndemâna oricărui creștin, mare sau mic, bogat sau sărac; cu atât mai mult sunt gata să mă rog Domnului pentru ruda Voevodului Bogdan și să aduc Cerului mulțămiri fierbinți pentru că și-o păstrat zilele. Dar nu știu dacă trebuie mai întâi să-i mulțămim pentru primejdia trupească din care ai ieșit sau să-i aducem rugăciuni pentru ca să te mântuie de acea sufletească, în care ai căzut.

— Nu te înțeleg, Părinte, răspunse Ștefan înroșindu-se, căci înțelesese prea bine.

— Eu mă tem că nu vrei să mă înțelegi, zise călugărul rece.

Din Bosnia.

Dieta provincială a Bosniei și Herțegovinei e amânată de două luni, fiindcă ea nu vrea să se supună poftelor de stăpânire, mai ales ale șovinistilor din Pesta. Aceștia ar vrea să croească niște căi ferate, cari să fie de folos numai pentru Jidani din Ungaria, ba au avut îndrăzneala să deschidă chiar o școală maghiară în Saraievo, care însă stă goală, căci om cinstit nu-și trimite copiii acolo. Ba cei din Pesta au vrut să meargă și mai departe: să trimită coloniști săcui în Bosnia! Se'nțelege, că ar fi vai de acei nenorociți, căci Bosniacii i-ar tocă în cap. Din fondul mișelilor din Pesta sunt plătite și niște gazete ticăloase, cari să facă propagandă pentru Jidano-Maghiari. Dar față de gazetele naționaliste, gazetele acestea vândute nu pot face nimic, căci lumea de-acolo s'a deșteptat și știe, ce soarte i-ar așteptă, dacă cei din Pesta vor câștiga dreptul să se amestece în trebile Bosniei. Gazetele „Hrvatska Zajednița” și „Bosnische Post” (aceasta scrisă în limba germană) spun verde, că autonomia Bosniei și Herțegovinei nu atârână de bunăvoința șovinistilor din Pesta. În Bosnia aceștia nu se pot amesteca, cum se amestecă, spre nenorocirea Croaților, în trebile din Croația. Sperăm, că Croații, Sârbii și Bosniacii mohamedani vor ști să lovească preste ghiară pe ceice au adus numai nenorocire, barbarie și piedeci pentru cultura popoarelor.

Dela despărțămintele „Asociațiunii”.

Despărțământul Sălciva, înființat nu de mult pe Valea Arieșului, și-a ținut adunarea generală în Sălciva-de-sus, fiind de față mult popor și fruntași veniți și din Turda. Părintele protopop Vasile Gan, directorul despărțământului, arată însemnătatea Asociațiunii pentru cultura neamului nostru și îndeamnă pe Români să se înscrie în număr cât mai mare ca membri.

S'au înscris un membru pe viață, 30 membri ordinari și 82 membri ajutători, un număr frumos, care face cinste și intel-

— Nu cred că am dat până acum Cuvioșiei Tale dreptul să te îndoiești de cuvântul meu, zise Ștefan încrețind sprincele.

— Eu cred, răspunse călugărul nemișcat, uitându-se țintă în ochii tânărului și silindu-l prin puterea privirii să-i întorcă spre pământ, că am tot dreptul să stau la îndoială asupra aceluia ce l'o ales Bogdan spre a-i ține locul într'o lucrare, dela izbânda căreia atârână soarta unui neam întreg!

La auzul acestor cuvinte rostite cu un glas disprețuitor, întâia mișcare alui Ștefan fu de a căuta mânerul paloșului și de a răspunde în chip răstit, dar înfășoșarea călugărului, privirea lui liniștită și stăpânitoare îl făcu să rămăie nemișcat și-i pironi limba în gură.

— Da, urmă bătrânul cu mai multă putere și stând nemișcat pe loc, credeam că un cunoscător de oameni, ca Bogdan, care știe să puie pe fiecare la locul ce i se

tualilor, dar mai ales țăranilor nostri. Dl. D. Bedelean, învățător, vorbește despre însemnătatea școlii, care are să ne lumineze pe teren național, religios-moral, educativ, economic și sanitar. Dl. Dr. Valer Moldovan, adv. în Turda, a arătat *Sufletul poporului nostru ca intrupare artistică în poeziile lui G. Coșbuc*, citind și câteva din poeziile frumoase ale poetului nostru. Conferința dlui Moldovan a fost ascultată cu deosebită plăcere.

Știri politice din străinătate

Războiul italo-turc. Dela lupta din urmă încoace n'au mai sosit știri nouă de pe câmpul de războiu. Pertractările pentru pace se continuă în ascuns, dar nu se vor isprăvi curând, căci starea internă (din lăuntru) a Turciei e prea turbure.

Turcia. Liniștea în Turcia nu e încă stabilită. În urma măsurilor luate de guvern, o mulțime de ofițeri au depus jurământul de credință față de Sultan jurând totodată, că nu se vor amesteca în trebile politice. Junii Turci, cari amenințau cu o revoluție, par a se fi potolit și acum fac pregătiri pentru alegerile dela toamnă. Guvernul încă a încetat cu destituirea funcționarilor, cari sunt membri ai partidului june-turc. Cu Albanezii nu s'a isprăvit lucrul, cu toată s'a vestit, că guvernul le-a făgăduit împlinirea cererilor lor naționale. Ei mai pretind, ca între ținuturile socotite albaneze să fie pus și Epirul, provincia din Nordul Greciei lângă Marea-Adriatică. Locuitorii de-aici sunt în majoritate Albanezi gr.-or. și Români, apoi Greci mai puțini. Mai toți Albanezii, precum și partea cea mai mare a Românilor sunt grecomani, adică în cu Grecii, așa că aceștia au îndrăzneala să socotească Epirul drept țară grecească. Bandele grecești au și început cu omorurile. În apropiere de Ianina, capitala Epirului, unde e și o școală comercială română, a fost omorât Cadri-beiu, căpetenia mișcării albaneze naționaliste.

Și Bulgarii din Macedonia se mișcă. Săptămâna trecută au aruncat în clădirea, unde e posta austriacă din Salonic, o bombă, care a explodat tocmai când funcționarii pregăteau pachetele cu scrisori, ca să fie duse la vaporul postal. Fărămăturile bombei au spart ușile și au făcut și câteva

găuri în ziduri, dar dintre funcționari n'a fost rănit nici unul. Atentatorii n'au fost prinși.

La granița Muntenegrului ciocnirile între trupe turcești și muntenegrine n'au încetat încă. Din partea Austriei, Italiei și Rusiei s'a intervenit (intrepus) însă cu toată puterea, nu cumva din aceste ciocniri să se nască un războiu. Guvernul muntenegrin se plânge, că pricina lor e granița nehotărâtă.

În Bulgaria s'a serbat săptămâna trecută împlinirea a douăzecișicinci de ani de când s'a suit pe tronul bulgar Ferdinand de Koburg. Serbările au fost turburate de o mulțime de adunări populare, ținute în orașele bulgărești, cari cereau dela guvern și dela rege să declare războiu Turciei și să libereze pe frații lor Bulgari din Macedonia. Cereri de-acestea le-au îndreptat nu numai civilii, ci chiar și mulți ofițeri, cari cred tare, că într'un războiu cu Turcia vor învinge-o și astfel vor putea mări Bulgaria, alăturându-i și Macedonia. Nici regele Bulgariei, nici guvernul nu le pot împlini dorința, căci sunt opriți de Rusia și Austria, cari le-au declarat, că nu lasă să se smulgă nimic din Turcia. Ba ministrul de externe austriac s'a pus în legătură cu Puterile europene, ca toate împreună să si-lească Turcia să dea un fel de autonomie (neatârnamare) atât Albaniei, cât și Macedoniei, pentruca astfel să înceteze odată pricinile veșnice de nemulțumiri în Turcia. Până acum nu se cunoaște răspunsul, ce l-au dat sau îl vor da Puterile la propunerea ministrului nostru de externe.

Franța și Rusia. E știut, că Franța e aliată cu Rusia în felul cum sunt aliate Austria, Germania și Italia. Săptămâna trecută a fost prim-ministrul francez la Petersburg în Rusia, unde au întărit și mai mult aceasta alianță. Ceeace i-a plăcut Rusiei mai mult, e făgăduiala Francezului, că Franța va imprumuta Rusiei iară cel puțin un miliard de lei, pentruca Rusul să-și poată face o flotă (vapoară de războiu) nouă și să-și facă și mendrele în Mongolia, care se ține de China.

Germania și Anglia. Intre Germanii și Englezi e de mulți ani o dușmănie mare mai ales din cauza, că Germanii câștigă tot

mai mult teren în comerț. Fiind vorba de două popoară mari și culte, afară de aceea și înrudite, fruntași de-ai lor au hotărât să țină o conferință, în care să se încerce a înlătură cauzele de dușmănie.

Ce scriu alte gazete?

Dl. Dr. Iászy Oszkár, profesor universitar și cunoscut și cetitorilor nostri ca unul dintre puțini bărbați maghiari de stat, cari sunt convinși, că aceea ce fac guvernele din Budapesta cu naționalitățile e o adevărată crimă, publică în *Telegraful Român* (Sibiu) o scrisoare, din care dăm și noi câteva părți. Iată ce zice dl Iászy:

Rana chestiei (afacerii) de naționalitate s'a înveninat atât de mult în patria noastră, încât e aproape cu neputință a se apropiă cineva de ea, fără a fi năcăjit de sgomotul bănuitor al vrăjitorilor și al oamenilor de afaceri (șoviniștii și „patrioții” gheșeftari). De altă parte și în sufletul publicului naționalist e adânc înrădăcinată neîncrederea față de toți politicienii maghiari. Rămânerea în urmă a patriei noastre e pricinuită nu de chestia de naționalități, ci de sistemul feudalismului agrar (de stăpânirea nemeșilor cu proprietăți mari și a Jidanilor, Sașilor și tuturor paraziților, cari trăiesc de pe spinarea popoarelor muncitoare. *Red.*), care dă pradă interesele oamenilor muncitori pe întreaga linie unei trândăvii săvârșite la umbra dreptului public (adecă la umbra „ideii” nebune de stat „național” maghiar, care nu vrea să recunoască dreptul de viață al naționalităților nemaghiare. *Red.*). Politica mea se bazează nu pe situații de drept public („ideia” nebună *Red.*), ci în prima linie pe interesele cele mai trebuincioase pentru viața materială și morală a păturilor largi de cetățeni și muncitori. Iar elementele acestea democratice (adecă iubitoare de dreptate pentru popor, care el însuși să domnească) pot să aibă puteri îndestulitoare față de oligarhia (nemișimea) bogată în moșii mari, numai întovărășindu-se cu elementele populare naționaliste. Firește, că politica aceasta e totodată singura bază sigură pentru neatârnamarea Ungariei, pentrucă numai o poporație contopită în sentimente îi poate apăra libertățile față de dușmanii dinafară.

cuvine, ne ar fi trimes aice pe un om vrednic de falnica lucrare ce o urmărim, pe un bărbat cu inimă stăpânită numai de iubirea de neam și dorul de a-l desrobî, iar nu pe un făt-frumos oareși-care gata să uite tot pentru o poftă nelegiuită de femeia altuia!

— Părinte, răspunse atunci Ștefan liniștit dar hotărît, uitându-se la rândul lui drept în ochii călugărului, haina ce o porți mă împedică să dau vorbelor Cuvioșiei Tale răspunsul ce l-aș da altuia. Dar mă nedreptățești. Vina mea, dacă vină este, nu-i atât de mare cum ți-o inchipui: am fost numai om când nu-mi era iertat să fiu om. Încât privește cărțile lui Bogdan, pierderea lor a fost pricinuită de întâmplări ce nu le putea prevedea nime și știi că eram în neputință de a face ceva pentru aflarea lor. Dar, mă mai învinuiești că aș fi uitat însărcinarea ce mi-a încredințat-o Bogdan și că aș fi pus în primejdie izbânda lucrării care trebuie să ne fie tuturor mai scumpă decât orice pe lume și că aș fi uitat-o împins de o poftă neligiuită pentru femeia altuia. Nu vrea ca această bănuială

să apese asupra mea și cer să ascuți dela mine, fie ca duhovnic fie ca namestnic a lui Bogdan pe locurile aceste, povestirea împrejurărilor, care au făcut ca purtarea mea să poată stârni bănueli în mintea Cuvioșiei Tale.

Călugărul făcu lui Ștefan semn să iee loc pe un scaun și așezându-se pe altul în fața lui, îi zise:

— Vorbește, te ascult!

Ștefan povesti logodna lui cu Maria, rătăcirea în care îi adusesse pe amândoi împrejurările, făcându-l pe el s'o creadă în puterea Tătarilor; pe când ea era încredințată de moartea lui. Povesti căsătoria Mariei cu Cavalerul de Wolkenstein, viața lui în cei patru ani de pe urină, nedreptatea Craiului Lajos către dânsul, mergerea la Cuhnia și convorbirea cu Bogdan, însărcinarea ce-i o încredințase acesta, povesti întâlnirea cu Maria, lupta cu hoții și aducerea lui la Cetate, povesti, în sfârșit, cum se găsisse față în față cu iubita și toate câte se petrecuse între ei.

— Ca duhovnic, urmă el, ești dator

să-mi dai iertare de păcate, dar această iertare nu-mi ajunge, îți cer să vorbești acum ca namestnic al lui Bogdan și să te rostiești, fiind în deplină cunoștință a împrejurărilor, dacă purtarea mea este într'adevăr aceea a unui nevrednic de încrederea ce a pus Bogdan într'insul.

— Purtarea Dumitale, zise Isaia îmblânzit prin mărturisirea tânărului, nu este neprihănită nici ca creștin nici ca părtaș la o lucrare măreață. Ca creștin ești vinovat, căci ai voit să momești soția legiuită a altuia și numai credinții ei cătră soț și datorie se mulțamește faptul că ai rămas pe marginea pierzaniei. Ca trimis al lui Bogdan însărcinat cu ducerea unor cărți de vâjnicia celor purtate de Dumneta, a căror cădere în mâni rele putea să pricinuiască nu numai moartea celor mai aprigi susținatori ai lucrării noastre dar chiar și nimicirea ei, ești și mai vinovat. Fiind dată însemnătatea acelor cărți, erai dator să le ferești de orice întâmplare, urmând șleahul cel mare, iar nu să apuci de-a curmezișul prin codri, uitând grija lor pentru o deșertăciune cum

Un răspuns la scrisoarea dlui Vasile Stroescu.

Intr'unul din numerele trecute ale „Foi Poporului” am publicat și noi părțile principale din scrisoarea marelui nostru binefăcător, dl Vasile Stroescu. La scrisoarea aceasta s'a dat, în România, răspuns din partea dlui N. Iorga și a dlui general St. Stoica. Dăm răspunsul dlui general Stoica mai ales că el arată purtarea Rușilor față de Români și greutățile cele mari, cu cari a avut să lupte România în veacul trecut pentruca să ajungă acolo, unde se află astăzi:

„D-voastră cunoașteți trista Istorie a neamului nostru din vechile Principate Dunărene căzute sub stăpânirea turcilor încă de când Domnul Cantemir a păcătuit alinându-se cu Petru cel Mare al Rusiei: oștirile românești cari veacuri întregi apăraseră neatărnarea țărilor, au fost vândute de cătră beii fanarioți, acea pacoste ce căzuse pe țară și aceasta pentru a plăcea Turciei și cu consimțământul Rusiei ortodoxe, care la 1812 găsi de cuviință să ne hrăpească jumătate din frumoasa Moldovă, 45,000 kilometri pătrați; dela nefericita numire a fanarioșilor țările un veac și jumătate fură stoarse de turci și ruși, căci iată ce zice în Istoria generală a Daciei, Dionisie Fotino: *Mare sdruncinare și mari greutăți au suferit locuitorii țărilor românești, din cauza abuzurilor ce făceau rușii, căci deși împăratul Alexandru poruncise să se poarte omenos cu locuitorii și să li se plătească cu bani împărătești tot ce li se va lua, generalii ruși și mai ales funcționarii ruși, prezidentul Kusmicoff, senatorul Milasevici și toți dela mare până la mic, fiind dedați la răpire și la nesațiu, făceau cele mai mari abuzuri, banii împărătești însușindu-și, iar pe bieții locuitori care-i primise ca creștini de o lege cu ei, îi jefuiau luându-le tot avutul, așa că țările românești se despupau și locuitorii ajunseseră în sapă de lemn*”. Aceste lucruri se petreceau și în anii 1848 și 1853 când din nou veniră rușii în țară după cum traducătorul acestei Istории, poetul Gh. Sion o spune, în o notiță pusă sub cele ce arătarăm.

„Așa dar când o țară se găsea cu că-

țiva ani înainte de Unire, în această stare de plâns, domnul Vasile Stroescu, marele mecenat, nu este în drept a o acuza ca egoism, dânsa fiind silită să se organizeze la ea acasă, pentruca să poată ori și când să serve de loc de sprijin și refugiu fraților din cele alte țări subjugate astăzi și pentru a proba că cele ce arătam sunt adevărate, vom cita nume și fapte:

„Dela 1820 România (Moldova și Muntenia) a servit de refugiu celorlalți români, așa că în România am avut ca miniștri pe repauzații: Papiu Ilarian, Aurelian care a fost și prim-ministru și pe actualul prim-ministru Maiorescu, ca profesori pe repauzații Ion Maiorescu, Simeon Bărnuțiu, Laurian și în prezent pe d-nii Dr. Babeș, frații Bogdan Duică, Simeon Mândrescu (din Transilvania), Onciul (din Bucovina) Caraiane (din Macedonia. Oare mult regretatul și eruditul Hâjdău nu era român basarabean? Dar în rândurile armatei dela 1830 primul român din Bănat, a fost colonelul St. Stoica, regretatul meu tată și colonelul Vrurescu, din Basarabia și astăzi sunt mulți ofițeri de origină din țările române aliante, în fruntea comerțului și industriei vedem figurând tot români din celelalte țări. Este deci nepotrivit a se spune că cele 7 milioane de Români din regat ar lua tot pentru dânsii.

„La noi sunt mulți avuți, dar deși se socotesc de Români, dacă le caută origina vei găsi că sunt toți străini, căci Românul fiind generos nu strânge avere! este prea mână spartă! In ce privește cele spuse despre Maiestatea Sa Regele, nimeni ca noi militarii, nu poate cunoaște pe acest Mare Rege. In adevăr că repauzatul Domn Cuza-Vodă, prin faptele sale ocupă o pagină ilustră în Istoria neamului, dar oare paginile scrise cu spada de către Regele nostru și de credincioasa sa armată nu sunt și mai aurite?”

„In adevăr: Neatărnarea, Regalitatea și cele 500,000 de ostași cari formează astăzi scutul de apărare al țării sunt mult mai strălucite fapte datorite Marelui nostru căpitan și sfetnicilor săi, cari fac parte dintre cele 7 milioane de români așa de nedrept judecați. Pe terenul economic încă datorim mult Regelui, care prin pilde ne-au silit să producem și să scăpăm în parte de a nu fi tributarii străinilor. In ce pri-

vește domeniile, Regele nu le-au cerut, ci noi *Țara le-am dat Coroanei, nu Regelui!* căci Coroana regală are nevoie de fast! Iar Regele, prin dl I. Calinderu, acel om cinstit și dezinteresat, a făcut școli, biserici, clădiri pe acele domenii, cari vor grăi în viitor despre munificența regală și suntem convingși că dacă dl V. Stroescu, le cunoștea, nu se mai ocupa de noi cei din Regat în scrisoarea sa.”

Dela Reuniunea meseriașilor Sibieni.

Reuniunea meseriașilor nostri sibieni, cu tot năduful verii își ține ședințele literare lunare. Joi, în 25 Iulie a ținut a 7-a ședință, când, prezidentul Tordășianu, și-a exprimat bucuria pentru faptul, că corul bisericesc al meseriașilor nostri execută și în vara aceasta cântările liturgice în biserică-catedrală, lucru prin care să dau dovezi, că meseriașul român ține la biserică sa cu sfințenie. Al 2-lea lucru pentru care dl Tordășianu a adus laude meseriașilor a fost excursia din 21 Iulie în „Dumbrava Sibiului”, când cu toții au dat dovezi, că sunt iubitori de ordine și de disciplină. A mulțumit îndeosebi pentru frumoasa manifestare făcută Patronului Reuniunii I. P. S. Sale mitropolitului I. Mețianu la reședința de vară și la casa Reuniunii. Dl Tordășianu, după-ce ni-a mai spus, că la cursul de pantofărie de 3 săptămâni, ținut în Sibiu; au luat parte din 15 inși, 11 români și anume: calfele de pantofari: G. Săcaș din Răhău, Victor Dalmolin din Gârbova, N. Roman, Ilie Gligor și D. Cojocariu din Săliște, Const. Dobrotă și Nic. Rodeanu din Poiana, Ilie Hodogeu și Vas. Câmpan din Curtici, George Pleșa din Abrud și măestrul pantofar Nic. Suciș din Zlaști, și după-ce ne arată cum în zilele din urmă a aplicat la pantofarul Săsarman un băiat din Lăschia (comit. Solnoc-Dobâca), și tot din Lăschia un alt băiat la olarul de lux (făcător de cuptoare scumpe de căhale, figuri de decorații etc.) Wilhelm; la croitoria națională P. Bota un băiat din Viștea super.; la cismarul O. Limpede un băiat din Oprea-Cârțișoara, la turtarul Konrad un băiat din Vărdul, iar un băiat din Burjuc a fost dat la faurul Hienz, și un al 2-lea pentru lunile de vară la zida-

este însoțirea unei femei ce nici nu o cunoșteai. Inșă uitate fie păcatele trecutului, întâia parte a însărcinării ce ți-o dat-o Bogdan, aducerea cărților în mâinile mele, o fost îndeplinită, întâmplarea sau, mai de grabă, voința lui Dumnezeu, o îndreptat greșala făcută de ușurința Dumitale. Dar înainte de a începe îndeplinirea celor ce rămân de făcut, vreau să știu dacă ești hotărât să jertfești pentru izbânda lor orice altă patimă, orice altă nădejde.

— Am hrănit în zilele din urmă, răspunse Ștefan, o nădejde ce o numești nelegiuită. Acea dela voința căreia atârma îndeplinirea ei nu mi-a lăsat nici o îndoială că această nădejde este deșartă și că trebuie s'o îngrop pentru vecie! Nu mai este, deci, nici o pricină care ar putea să mă facă să șovăiesc în calea apucată și nu-mi mai rămâne altă patimă și alt scop decât desrobirea neamului nostru și răsunarea nelegiuirilor a căror pradă acest neam este de veacuri.

— Am pierdut din pricina.... rănilor Dumitale, zise călugărul, săptămâni menite

în gândul meu să fie întrebunțate la o muncă rodnică. Astăzi nu mai avem nici măcar o clipă de pierdut. Ne vom pune îndată pe lucru și mâne trebuie să plecăm. Cred că vindecarea Dumitale este destul de înaintată pentru ca să poți călători?

Gândul de a părăsi Cetatea și a se depărta de Maria ar fi părut lui Ștefan nesuferit cu o zi înainte, stăpânit cum era de iubirea lui, dar atât hotărârea Mariei cât și cuvintele călugărului zdrobise în el orice nădejde de a-și vedea dragostea încununată de izbândă. Pe de altă parte simțirile lui cavaleresit se deșteptase și ele nu-l îngăduiau să mai rămâe oaspele unor oameni care, prin starea lor, erau dușmanii pricinii îmbrătoșate de dânsul și în fața cărora putea să se găsească în curând cu paloșul în mână.

— Acei ce m'au îngrijit cred că încă o săptămână de liniște mi-ar putea fi de mare folos, dar mă simt chiar astăzi destul de tare pentru a te însoți. Numai nu știu dacă până mâne, voi putea găsi un cal căci atât al meu, cât și acel al slugiei mele

au fost uciși în lupta cu hoții.

— Mă însărcinez să-ți găsec până mâne un cal de care ar putea rămâne multămit ori ce oștean, răspunse călugărul. Bogdan îmi scrie că deși el te-o pus în cunoștința lucrurilor, totuș nu o putut să între în amănunțimi, întâiu pentrucă i-o lipsit vremea ș'apoi fiindcă chiar el nu le cunoaște toate. Urmează deci că fără a mai întârzia să-ți împărtășesc acele ce sunt de neapărată trebuință. Dar avem multe de vorbit și nu te vei putea întoarce la Cetate până de seară, vei fi deci silit să te mulțamești cu masa ce ți-o va putea da un biet călugăr.

— Sunt oștean, și deprins să mă mulțumesc cu cât găsec, răspunse Ștefan.

— Dar este nevoie să-ți câștigi răpede puterile. Din fericire un nepot al meu, pe care-l așteptăm din ceas în ceas, vânător și pescar vestit, mi-o trimis o căprioară și câteva hârzoabe de păstrăvi afumați. Două ploște mari cu vin vechiu de Nicorești însoțeau acele merinde și astăzi sunt în stare să fac cinste oaspelui meu. (Va urma.)

rul Radu-Şazer, iar pentru cele de iarnă la hornarul Bernitki, ne prezintă pe dl Dr. Aurel Dobrescu, care ni-a vorbit de tot frumos despre prietiniile ofitei, cari sunt necurăţenia, aerul stricat, mâncări rele, lucrul fără cap, locuinţe umede, scunde etc. şi despre vrăşmaşii ofitei, ca lumina curăţenia, traiul şi munca cumpătată, trezvia şi altele, pe cari dacă le urmăm scăpăm de moartea sigură. Dl Dr. a fost yiu aplaudat. La sfârşit s'au împărţit 17 cărţi folositoare, iar dl Tordăşianu, mulţumind la toţi, ne-a invitat la a 8-a şedinţă din 29 August n. 1912, când precum aflu va cânta renumitul artist Ionel Crişan.

„Dreptul Iov.“

Literatură şi ştiinţă

Codrule izvor de pace.

Codrule, izvor de pace,
Să-mi petrec cu tine-mi place;
Eu să-ţi spun din lume veşti,
Tu să m'adormi cu poveşti;
Eu să-ţi cânt doina cu dor:
„Jeluim-aş codrilor“;
Tu s'ascuţi şi să suspini
C'amândoi suntem străini.

Codrule linişte sfântă,
Gânduri negre mă frământă,
Colo'n lumea sgomotoasă;
In liniştea ta umbroasă
Gândurile se prefac
In speranţe — şi mă'npac
Cu greul străinului
Ca'n faţa altarului!

Petru O. Orlăţanu.

Ce drepturi aveau mai de mult Românii din Ardeal în ţinutul locuit de Saşi?

Cu răspunsul la întrebarea aceasta se ocupă dl Georg Müller în vol. 38 al Arhivei istorice săseşti. Se'nţelege, că Românii n'au avut nici un drept, ci numai datorinţe faţă de Saşii veniţi mânaşi de foame şi de sărăcie pe pământul nostru.

Cel mai vechiu document, în care se pomeneşte de Români, e unul din anul 1210 (veacul al treisprezecelea), prin urmare înainte de acel an Români n'ar fi fost în Ardeal. Prin urmare nici Saşi n'au fost, căci nici ei nu au documente dinainte de 1210.

La noi e cunoscută măiestria Saşilor din trecut de-a ticlului documente şi de-a storce privilegii dela domnitorii ţării pe socoteala Românilor, fără ca Românii să ştie ceva despre ele. Vedem doară şi acum, cum câte unul dintre ei minte fără ruşine, că noi am fi primejdioşi — iredenţişti, vezi Doamne, cari vrem să ne rupem de Ungaria — şi că guvernele din Pesta trebuie să-i ajute pe Saşi şi să ne asuprească pe noi. Dar ei mai uită ceva.

Documente din veacul al doisprezecelea, cari să vorbească despre ei nu sunt. Apoi singurul istoric, care vorbeşte mai cu deamăruntul despre venirea Maghiarilor în ţară în veacul al nouălea, anonimul notar al regelui Bela, spune apriat, că în Ardeal au fost numai Români la venirea Maghiarilor.

Saşii şi scriitorii maghiari de istorie spun, că notarul acela a spus bazme. Dar el a trăit tot în veacul al treisprezecelea, când s'ar fi arătat după minciunile jidano-maghiare-săseşti cel dintăiu Român aici.

Se poate, ca să scrie despre un popor întreg, care n'ar fi avut sate şi n'ar fi stăpânit ținuturi întregi, așa cum scrie notarul regelui?

De altminteri şi faptul, că noi am avut la început nobilimea noastră şi drepturile noastre politice dovedeşte, că eram stăpâni aici şi numai după aceea am pierdut în decursul veacurilor drepturile, cum le-au pierdut şi țărani maghiari, chiar şi o parte dintre cei săseşti, ajunşi în iobăgie. Un popor, care s'ar fi strecurat unul câte unul, n'ar fi primit la început drepturile, cari le-a avut. Prin urmare, dacă e vorba de drepturi istorice, adevărații stăpâni ai Ardealului suntem noi *Românii*, toți ceialalți sunt venetici pripășiți printre noi. Adevărul acesta să-l spună verde orice Român străinului, care crede, că mai poate face pe „stăpânul“.

Poezii populare.

Din Maierii Sibiului.

I.

Păsărică mută-ți casa
Unde-o fi badea cu coasa,
Când o fi să isprăvească
Cântă-i ca să odihnească,
Și-i cântă cu glas deschis
Să-mi vadă dragostea 'n vis,
Să-l cuprindă dor de sat
Până n'o fi pe 'nsărat.

II.

De-ar fi drumul prin pădure
M'aș duce cu tine 'n lume,
Da-i drumul pe la oraș
Și ne 'ntreabă de răvaș,
Cu răvaș subscris de noi
Ne trimit domnii 'napoi.

III.

Frunză bătută de vremei
Măi bădiță când mă chemi
Tușește nu fluiera
Că ne-aude ulița,
Ne știe și ne ia seamă
Că și dragostea-i cu vamă,
Om plăti bade plăti
Până ne vom prăpădii.

IV.

Când mă 'ntălnesc cu mândra
Lumea pare că-i a mea
Și să 'nvărte cum oi vrea,
Dar noroc, fără folos,
Eu călare, ea pe jos,
Până să cobor de sus
Mândra pleacă și s'a dus
Foaie verde floricea
Fă-te lume ce vei vrea
Dacă mândra nu-i a mea,
Facă-se pulberea scrum
Că nu-mi pasă nici decum.

V.

Foaie verde ruptă 'n cinci
Lasă-mă maică 'n opinci
După cum m'an pomenit,
Nu mă mai da la slujit,
Să slujească cu-i e dat
Eu rămân la noi în sat,
Că-i pământ ca și 'n străini
De cresc pe hotară spini.

VI.

Foaie verde ruptă 'n cinci
Lasă-mă maică 'n opinci,
Și 'mi dă maică ce mi-e drag
Ca să lucru după plac,
Să nu mai muncesc plângând,
Da să muncesc fluierând.

VII.

De-ai fi lună credincioasă
După cum ești de frumoasă,
Eu te-aș întreba să-mi spui
Nu ia-i văzut umbra lui?
De-ai fi lună aplecată
Precum ești de luminată,
Tu mi-ai spune-adevărat
In care cas' au intrat —
Și cine l'au fermecat.

VIII.

Măi bădiță ochi cumiști
Ori ce-o fi să nu mă minți,
Că mă știi că n'am părinți,
Și mă știi bădiță știi
Că n'am casă nici moșii
Numai dor de-a te iubi.

IX.

Foaie verde de trei foi
Pe unde trecem noi doi,
Răsar flori ca după ploii,
Infloresc spinii 'n vâlcea
Noi trecem fără ai vedea
Că ducem durere grea.

X.

Frunză verde flori domnești
Vai, bădiță rău mai ești
Cum îmi treci pe sub ferești
Fără ca să te oprești?
— Rosmarine lemn cioplit
La ce să mă fi oprit
Dacă nu ne-am potrivit?
Bade când ai măsurat
Dragostile te-a 'nșelat
Vorbele părerile —
De ți-ai dat averile
Că mai potrivești ca noi
N'or mai fi pe lume doi.

XI.

Săracă inima mea
De-i voi fi greșit cuiva
Azi ne poate da iertat
Că soartea l-au răsbunat,
Și l'au răsbunat cumplit
Mai rău de cum am greșit,

XII.

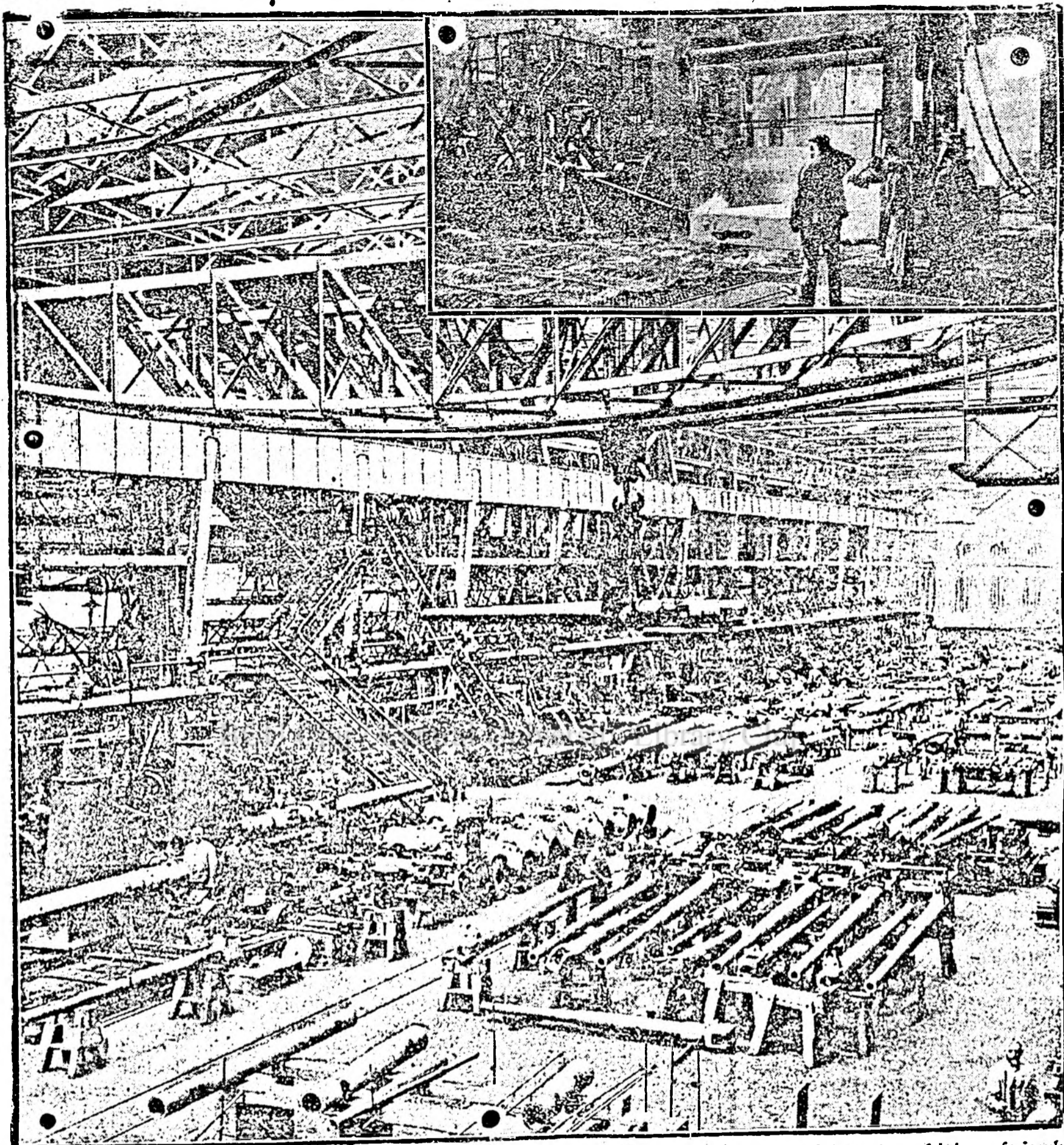
Cine m'aude cântând
Pleacă ochii la pământ
Și mă 'ntreabă, cine sunt?
Da eu de unde să știu
Cine sunt — de unde viu?
Care dor m'au fermecat
Să iubesc ce nu mi dat,
Că de-ar fi dorul meu dor
Precum e al tuturor,
M'aș culca lâng'-un izvor
In iarbă verde să mor,
Dar și dorul meu e chin
Ca și mine de străin,
Nu ne putem despărți
Și nu ne putem iubi.

Marla Cunțan.

Abonați noi la „Foaia Poporului“ se primesc cu începutul fiecărei luni. Toți aceia, cari abonează acum „Foaia Poporului“, primesc în cinste partea din foaie a romanului „Cu paloșul“ de când s'a început publicarea lui, adică dela Nr. 52 din 1911 încoa.

Jubileul unei fabrici de tunuri.

— Cea mai mare fabrică de tunuri din lume a sărbătorit jubileul de 100 de ani. —



Renunimă casă Krupp din Essen (un orașel în Germania) a sărbătorit zilele trecute jubileul (amintirea, împlinirea) de 100 de ani de când s'a pus bază marelui fabrici de azi. La sărbătoare a luat parte chiar și împăratul Germaniei dimpreună cu ministrii.

Intemeietorul acestei mari fabrici de azi a fost simplul meseriaș ferar Friedrich Krupp în anul 1812. El s'a fost așezat pe o moșie în apropiere de Essen. Pe acel timp încă erau tunuri, dar nici pe departe ca cele din zilele noastre. Locuitorii orașelului Essen — pe atunci vr'o 4000 de suflete — s'au ocupat cu facerea puștilor încă din cele mai vechi timpuri încoace. Dar pe acele vremuri nu ajunsese la secretul de a turna din oțel bucăți mai mari, cum sunt de pildă țevile de tun. Astfel de lucruri se făceau în Anglia și Belgia.

Tânta de a face și lucruri turnate din oțel și-a luat-o Krupp. Dar el nu avea bani de-ajuns, astfel că în curând a ajuns în datorii. Slăbit de muncă și gânduri, el

moare în anul 1826. — Ce era acum de făcut? Fiul cel mai bătrân Alfred, în etate de 14 ani, preia atelierul.

La început Alfred a avut numai patru lucrători, iar, după cum a spus, în 14 ani abia a putut câștiga atâta cu cât să trăească. În acest timp el a lucrat însă la ridicarea vazei și a trecerei pentru lucrurile făcute, astfel că ce se făcea la Krupp era sus prețuit și în Anglia.

Cu fabricarea tunurilor în măsură mai mare a început Alfred Krupp abia în anul 1859, când la el s'au comandat 300 tunuri pentru Prusia. Până acum el avuse tot numai cheltuieli cu cele multe încercări de tot felul. Aceste 300 tunuri au arătat ce prețuesc în războiul dintre Nemți și Francezi la anul 1870. Acum vaza lui Krupp a ajuns la culme.

Alfred Krupp a murit în anul 1887, după ce în Burkau lângă Magdeburg zidise o fabrică în preț de 13 milioane. După

moartea lui a rămas fabrica feciorului Friedrich Alfred Krupp. La moartea bătrânului Krupp lucrau în fabricile lor 24 mii de funcționari și lucrători.

Feciorul Friedrich Alfred, după moartea tatălui său, a pus fabricile sub conducerea unei direcțiuni, compusă din oameni cu învățătură în toate. Pe de altă parte Krupp însuși încă desvolta o activitate mare. În anul 1896 a mai cumpărat în orașul Kiel și alte fabrici. Acum numărul lucrătorilor lui a ajuns la 46 mii. În anul 1900 a avut un venit de 13 milioane, iar în anul următor deja 21 milioane.

După moartea lui Friedrich Alfred Krupp, întâmplată anii trecuți, firma a fost schimbată în societate pe acții.

Chipul nostru de sus ne arată o parte a marelui atelier, unde se pregătesc tunurile și se varsă țevile lor. În partea de sus se vede cum se lucrează lespezile cele mari de oțel, cari se folosesc la corăbiile de război.

Știrile Săptămânii.

Sibiu, 23 August n.

Episcopul cel nou al Gherlei. Prea Sfinția Sa Vasile Hosu, a sosit la scaunul său în Gherla. La 8 August nou s'a făcut instalația.

Român dela noi distins de Regele României. Regele Carol al României a distins pe inginerul *Ioan Cornea* cu ordinul de cavaler al Coroanei României pentru munca desfășurată iarna trecută când cu revărsările de apă din România. Dl Cornea e fiul părintelui Cornea din Răpsig, comitatul Aradului.

Mănăstirea dela „Izvorul Miron“. Pe hotarul comunei *Românești* (Bănat) este un izvor vindecător, care s'a numit „Izvorul Miron“. Aici s'a pus în ziua de Sf. Ilie peatra fundamentală pentru o mănăstire românească, la care să poată peregrina credincioșii noștri și astfel să nu mai fie siliți să meargă la mănăstiri străine.

Deschidere de cancelarie. Am onoare a aduce la cunoștința onoratului public, că mi-am deschis cancelarie advocațională în Rodna-veche. *Dr. Octavian Furnea, adv.*

Convocare. *Despărțământul Noctich* al Asociațiunii invită pe toți membri și sprijinatorii săi la adunarea generală, ce se va ține în comuna *Hosman*, în 15/28 August (Sf. Maria), oara 1 d. a. — La oara 4, producțiune teatrală și petrecere cu dans.

La liceul săsesc din Bistrița au fost în anul școlar trecut 310 elevi, între cari 161 germani, 65 Români, 55 Maghiari și 25 Jidani.

Case nouă în București. În București se clădește anul acesta 4800 de case nouă, dintre cari 4200 cu câte două rânduri și mai multe. Lipsa de lucrători e așa de mare (adecă *lenea!*), încât la lucrările pentru clădirea Senatului (Casa magnaților) s'au adus muncitori din Egipt, cari iau câte 6—8 lei pe zi.

Stipendii (burse) pentru învățarea lucrului de mână. E știut, că dl Vasile Stroescu a pus la îndemâna Asociațiunii noastre bani pentru câteva burse, cari să fie date la fete și feciori, cari vreau să învețe lucrul de mână în ateliere mari. Comitetul Asociațiunii a împărțit bursele aceste astfel: 2500 cor. s'au dat d-șoarei Tiberia Barcian, conducătoarea atelierului de cusături și țesături românești din Orăștie, și d-șoarei Lucreția Iosif, fca dlui învățător Nicolae Iosif, ca să învețe dante-lăria cea fină (șipci); câte o bursă de 500 cor. s'au dat tinerilor Vasile Băleanu din Văliarg (comit. Caraș-Severin—Bănat) și Chirilă Morariu din Sân-Iosif (comit. Bistrița-Năsăud), ca să învețe la școala de tâmplărie din Câmpulungul Bucovinei.

Serviciul militar de trei ani. Toată lumea crede, că după legea cea nouă, soldații dela infanterie (pe jos) vor servi numai câte doi ani de-acum înainte. Se vestește însă din Viena, că deocamdată și cei dela infanterie vor fi recrutați tot pe trei ani și anume nu numai în anul acesta, ci și în 1913 și 1914, așa că abia în anul 1915 se va începe recrutarea pe doi ani. Cauza e, că nu se poate introduce dintr'odată serviciul de doi, căci pentru aceasta trebuiesc pregătiri deosebite.

Sfințire de școală. În *Giomal* (comitatul Hunedoarii) s'a sfințit la 5 August n. clădirea cea nouă și frumoasă a școlii confesionale române. Dl *Dr. V. Bologa*, directorul școlii de fete din Sibiu, a ținut cu acest prilej o foarte frumoasă cuvântare despre însemnătatea învățaturii mai ales pentru noi Români. Seara a fost reprezentație teatrală și concert, care a reușit foarte bine.

Laudă deosebită merită bravii noștri Români din *Giomal*, că țin cu tărie la portul național, pe care nu l-au ținut, cum au făcut Români din unele comune învecinate.

Ciocnire de trenuri. Trenul de persoane, care venia din *Srighioniu*, s'a ciocnit în apropierea gării de răsărit din Budapesta cu un tren de marfă. Treizeci de călători au fost răniți. Vagoanele trenului de marfă au fost în mare parte sfărâmate.

Biletele de tren. Când își scoate cineva bilet de tren e bine să aibă banii în mână, nu să-i caute prin buzunar în fața cassierului. Regulamentul Căilor ferate cerc, ca orice călător să aibă toțmai suma, cât trebuie pentru bilet, nefiind cassierul dator să schimbe bani mai mari sau să dea rest. Măsura aceasta e de altminteri bună, căci nimănui nu-i place să aștepte prea mult în dosul cuiva, care-și scoate biletul prea cu răgaz.

Din minunile vremii. Anul acesta o să rămână de pomână vremea din Europa. În *Spania* au fost furtuni îngrozitoare, pe uscat și pe mare, unde s'au prăpădit o multime de bărci cu oameni cu tot. Pe alocurea a și nins. În *Germania* de apus a fost frig mare, pe alocurea a nins ca în mijlocul iernii. La *Petersburg*, în partea de meazănoapte a Rusiei, unde vara e abia ca primăvara pe la noi, sunt niște călduri ca în Egipt.

O exploziune. În numărul trecut am dat știrea despre nenorocirea întâmplată în vilele dela Oradea mare din cauza unei exploziuni. Acum se vestește de-acolo alta. În comuna din apropiere *Mező-Szakadat* e o societate de conzum, care are o prăvălie mare. Un cumpărător și-a aprins o țigară și a aruncat lemnușul (cătrânița) într'un butoiu cu petrol (gaz), care s'a aprins și explodat numai decât. Toată lumea a fugit afară, numai o femeie n'a putut, căci s'au aprins hainele pe ea și ea s'a aruncat pe pământ. Văzând hărbatul ei și încă un om primejdia bieteii femei, au sărit în prăvălie, ca s'o scape, dar și lor li s'au aprins hainele și au căzut amețiți la pământ. Cu mare greutate au isbutit alți oameni să-i scoată pe cei trei din flacări, dar aceștia suferiseră arsuri așa de grele, încât muriră la spital, unde au fost duși. Prăvălia a ars până la pământ. Iată ce se poate naște din negrija cu umblarea chibriturilor (lemnucelor).

Oameni necuviincioși. În *Gârbău* eră să se dea un bal jidano-maghiar. Mare a fost scârba Românilor, când au văzut, că pe invitațiile tipărite în limbă străină erau și numele mai multor Români fruntași. Intrebați, ce caută la străini, răspund în „Românul“, că numele lor l-au pus oameni necuviincioși fără știrea lor pe invitații. — Ne pare bine, căci Români n'au ce căută în tovărășia străinului nici la petreceri, nici chiar când e vorba de binefacere. S'ar murdări!

Foc din cauza trăznetului. În *Șelimbăr* (lângă Sibiu) a trăznit în șura țaranului *Hans Schüller*, aprinzându-o. Șura a ars împreună cu tot fânul din ea. Trăznetul a mai ologit și trei porci, așa că aceștia au trebuit să fie tăiați.

O nenorocire s'a întâmplat pe calea ferată între Mândra și Șercaia (comitatul Făgărașului). Tocmai când trecea trenul preste un pod, s'a rupt podul și câteva vagoane au căzut de pe el. Noroc, că nu eră adâncimea mare, așa că și dacă vagoanele s'au stricat, călătorii au scăpat cu viață. Numai doi au fost răniți puțin.

Ultimul semn de viață al unui călător de pe „Titanic“. Valurile Oceanului au aruncat la țărșurul unei inzule de lângă America o sticlă, în care eră o fiđulă cu următoarele vorbe scrise pe ea: „16 Aprilie (n.). În mijlocul Oceanului pe o plută. N'am nici apă de beut, nici mâncare. Maior Butt“. — Maiorul Butt, care a scris aceste vorbe, a fost aghiotantul președintelui Statelor-Unite Taft. El venia dela Roma. Din nenorocire, în Anglia s'a urcat și el pe vaporul „Titanic“. Femei scăpate dela moarte spun, că Butt se pusesse la marginea vaporului, când coborau femeile și copiii în luntri, și amenința cu revolverul pe orice bărbat ar fi încercat să sară înaintea lor în luntri. Intr'adevăr, că a și împușcat câțiva bărbați, cari au încercat să oprească niște femei să coboare în luntri.

Conspirație de marinari. Intre marinarii de pe corăbiile rusești din Marea-Baltică a fost descoperită o conspirație mare. Ei voiau să pună mâna pe corabia țarului numită „Standard“ (nume englezesc, care însemnează stindard, steag, drapel), pe țar să-l aresteze și să-l silcască să dea libertate poporului rusesc. Dacă nu s'ar fi învoit, voiau să-l omoare. Intre ei s'a găsit un vânzător, care le-a descoperit planul. Se ntelege, că au fost foarte mulți arestați, dintre cari mulți vor fi condamnați la moarte. Se mai vestește, că despre conspirația aceasta știau și marinarii ruși de pe corăbiile din Marea-Neagră.

Barbarie. Băiatul *Nicolae Bogdan* (de 8 ani) din *Arpașul-de-jos* (comitatul Făgărașului) a făcut gluma să se ia după niște găște și să le mâne în râu. Păzitoarea găștelor, *Ana Bucuraș*, l-a luat de gât și l-a trântit la pământ așa de rău, încât i-a rupt osul piciorului.

Sinucidere și foc. În *Cisnădie* (lângă Sibiu) și-a tras *Michael König* un glonț. Ca să se sinucidă, s'a suit în podul surii, pe fân. În urma împușcăturii s'a aprins și fânul, așa că a ars șura și tot ce eră în ea.

De-ale Țiganilor cortorari. Lângă *Gyövrár* (în Ungaria apuseană), un jandarm a împușcat un Țigan corturar. Lucrul a fost astfel: Niște jandarmi au întâlnit o laie țigănească. Fiindcă ei urmăreau pe niște Țigani cortorari pentru tot felul de fărădelegi, au cerut dela bărbații din ceată să-și arete hărțile, ca să vadă, cine sunt. Țiganii n'au vrut, ba Țigancele au început să facă o gălăgie de spăriat îndemnând bărbații să le ia jandarmilor puștile. Un Țigan și puse mâna pe pușca unui jandarm și voi să-l doboare jos. Celalalt jandarm trase atunci și Țiganul căzu mort la pământ. Aceasta îi desmeteci pe Țigani, cari se grăbiră să-și arete hărțile.

E rușine! În frumoasa comună românească Uzdin (Bănat) s'a dat o petrecere. Spre rușinea neamului nostru, invitățile s'au tipărit și în limbă străină, iar la joc s'a jucat ciardașul, la care a luat parte chiar și o femeie română (?) pe lângă Jidance. Jocul acesta sălbatic îl joacă numai oameni lipsiți și de cea mai mică urmă de cultură. Alceva e pentru poporul, care și l-a iscodit. Dar să vină membrul unui popor european și să sară ca un nebun de legat, dovedește, după cum am spus, o lipsă desăvârșită de cultură.

Scoala de agricultură din Feldioara Brașovului a avut anul trecut 25 de elevi Sași, doi Săcui și un Român din România. Școala e susținută din averea Universității și a celor șapte județe. Ca să fie primit cineva, trebuie să fi urmat până la 14 ani neîntrerupt la școală, fie în sat, fie la oraș. Țărani mai frunțași, cari vreau să-și crească un copil harnic pentru conducerea economiei, ar face bine să-și dea copilul doi ani la un gimnaziu săsesc (mai bine la o școală civilă), apoi să-l dea la școala de agricultură și în Mediaș și în Bistrița. Noi, cari suntem cel puțin de 17 ori cât ei, nu avem nici una. De aceea stăm și cu plugăria mai prost.

Pentru înmulțirea neamului. E știut că Sașii înșiși se plâng mereu, că neamul lor cel mic nu se înmulțește mai de loc. Cauza e, că femeile lor nu vreau să aibă copii mulți. Preoții și cicalați frunțași ai Sașilor au început de mai mulți ani o propagandă mare, pentruca prin învățături să deștepte în femeile lor sentimentul dragostei de copii mulți. După cum aflăm din gazetele lor, au început acum chiar cu premii pentru părinții, cari au dela patru copii în sus. În comuna Dredat (comitatul Clujului), banca lor poporală (Sașii au în toate comunele bănci populare și tovărășii) și-a serbat jubileul de 25 de ani dela înființare. Cu acest prilej banca a făcut o fundațiune de 500 cor., ale cărei interese de pe cinci ani să fie date tot la cinci familiei săsești din sat, care are mai mulți copii.

Foc în Gherdeal (comit. Târnava-mare). În Gherdeal au ars șura și grajdurile unui țăran. Cu toate că clădirile erau asigurate, paguba a fost mare, căci a ars toată recolta (fân, grâu ș. a.), care nu era asigurată.

Furt mare în Caransebeș. În magazinul gării din Caransebeș au intrat noaptea niște hoți, au spart cassa de bani și au furat din ea vre-o 30 de mii de coroane și alte lucruri de valoare. Hoții n'au fost prinși încă.

Copii spre America. În trenul către Oradea-mare au fost prinși doi copii, cari voiau să călătorească spre America fără bilete. Duși la poliție și cercetați, s'au aflat că sunt doi băieți fugiți din azilul dela Székelyhid. Ei plecaseră spre „America“, unde ziceau ei, copiii duc o viață mai plăcută ca la noi.

Spionii la noi. Comandantul corpului al patrutea de armată (din partea Apuseană a Ungariei) a aflat, că cu prilejul manevrelor din părțile acelea au sosit mulți spioni din străinătate, cari vor să afle, cum sunt tunurile cele nouă din armata noastră. S'a dat ordin tuturor funcționarilor administrativi și jandarmilor să supravegheze cu mare grijă pe orice persoană suspectă (care dă de bănuț).

Rachiu otrăvit. Și rachiul cel mai curat e o otravă, dar crâjmarii jidani mai ales îi mai adaugă și alte otrăvuri, numai ca să fie mai tare și să strice mai iute sănătatea Românului. Așa s'a întâmplat acum de curând în satul Jucica din Bucovina unde un țăran a cumpărat niște rachiu jidovesc din Boian. După ce a beut împreună cu alți trei prieteni din rachiul otrăvit, trei au murit până a doua zi, iar al patrulea e greu bolnav. Judecătorul a constatat, că rachiul era într'adevăr otrăvit.

Tunuri în contra furtunii. Sunt mai mulți ani, decând s'a dovedit, că împușcături de tunuri anume construite risipesc, prin sguduirea cea mare a aierului, norii cei grei, cari revarsă grindină (peatră). La niște vii de lângă Oradea-mare încă era un astfel de tun. Vințelieriul Farkaș voia să sloboadă un astfel de tun. El chemă patru fete, cari tocmai treceau pe-acolo, să privească cum sloboadă tunul. Fetele se codeau la început mai ales, că e și oprit a sta în apropierea tunurilor de furtună, dar îndemnate de Farkaș veniră. Acesta era cu țigara aprinsă. Din țigare căzu foc pe haina lui și pe fitilul, cu care avea să descarge tunul. Farkaș dă iute să se desbrace de haina aprinsă, focul ajunge la pravul de pușcă și dintr'odată se întâmplă o exploziune grozavă, care aruncă în aier și pe Farkaș, dar și pe cele patru fete. Au fost duși la spital, dar două fete muriră curând, celelalte două și Farkaș au răni mortale.

Scumpirea zahărului în Serbia. În Serbia a ajuns zahărul cu un leu 20 bani chilogramul. Părându-i-se guvernului prețul prea mare, a dat voie să se aducă 25 de vagoane de zahăr scutite de taxele vamale. După sosirea celor dintâi vagoane, zahărul a început să se vândă în trafici cu 90 bani chilogramul.

Un muncitor câștigă 200 mii de coroane. În Austria este o loterie de binefacere. După ce se plătesc câștigurile celorce au câștigat cu lozurile, câștigul, care rămâne, se împarte pentru scopuri de binefacere. Anul acesta a eșit lozul cu câștigul principal de 200 mii de coroane în folosul unui muncitor sărac. Intrebat, ce va face cu banii, a spus, că-i va depune și el va lucra mai departe. Numai de-ar face așa, căci de obicei mai toți oamenii mai săraci, cari au dat de un noroc prea mare, își perd mintea și în timp scurt prădează banii.

Un sinucigaș șarlatan. În Paris a fost dovedit un înșelător, care se prefăcea, că se sinucide, numai ca să provoace milă la vecini și aceștia să-i dea bani. Era unul din ticăloșii, cari se tem de muncă. Iată ce făcea el: după ce a închiriat o odaie într'un hotel, atârna o funie de un cuiu bătut în perete, își punea bilțul de gât și începea să lovească cu picioarele în scaunele puse aproape de perete făcând o gălăgie mare. Vecinii alergau să vadă ce e, tăiau iute funia și-l „scăpau“. Până când erau ocupați cu el, înșelătorul se văicără, că e un nenorocit, care nu află de lucru, că nevasta și cu copiii zac jumătate morți acasă și câte alte minciuni. Oamenilor le era milă și fiecare îi da câte-o sumă de bani. În două luni se „spânzurase“ astfel de unsprezece ori. A douăsprezecea oară i-s'a infundat însă. Fie că n'a făcut destulă larmă, fie că n'a nimerit oameni mișoși, destul că venind într'un târziu câțiva în odaie la el, murise de-abinelea.

Sărbătorile catolice. Popoările catolice au, ca și noi Românii, o mulțime de sărbători, dintre cari multe cad tocmai în timpul lucrului. Încă din anul trecut, Papa dela Roma dăduse un ordin, ca în unele dintre sărbători să nu mai fie oprit lucrul, fie la câmp, fie în atelier, fie în casă. Episcopii catolici din Ungaria s'au rugat de Papa să lase și pe mai departe aceste sărbători, dar cererea lor a fost respinsă. De acum înainte e liber lucrul, cu toate că în biserici se slujește liturghia, în următoarele zile de sărbători: a doua zi de Crăciun, Paști și Rusalii, la Intâmpinarea Domnului, Bunavestire, Sfânta-Mărie mică (Septembrie), Sf. Stefan (August) și la sfinții socotiți ca patroni în deosebitele țări.

Bătaia lui Dumnezeu. Cetitorii noștri știu, că Rutenii din Bucovina lucrează pe toate cărările, ca să nimicească pe frații noștri Români de-acolo. Ei au împrumutat chiar și dela guvernele ungurești și slugile lor mijloace, ca să-și ajungă scopul. Când cu recenzământul au dat bani, lemne, haine la o mulțime de Români, numai să se înscrie ca Ruteni. Tipăresc cărți în sute de mii de exemplare, lăudând în ele pe Ruteni, hulind pe Români și mințind în tot felul. Toate cheltuielile acestea le-au acoperit din veniturile centralei băncilor populare rutene. Se'nțelege, că unde se întrebuintează mijloace necinstite, cei necinstiți încă își vără mâna, ca să tragă folos pentru ei. Așa și conducătorii băncilor populare rutene au furat cu nemiluita. Urmarea este, că bilanțul băncilor rutene se va încheia cu un deficit (pagubă) de preste șase milioane de coroane, bani parte furați, parte risipiți pentru scopuri necinstite.

Atentatele contra magazinelor de prav de pușcă din Austria n'au încetat încă. La întâiu August a tras, noaptea, un necunoscut un glonț de revolver împotriva sentinelei dela magazinul din Klosterneuburg, fără să o nimerească. Dându-se alarma, a pornit regimentul întreg să caute împrejurimile, dar n'a putut da de atentator.

Șase săptămâni închisoare pentru un omor. Dansatoarea Eva Davis, o fată de 20 de ani din Londra, era chinată rău de Jidanul Herman Weinberg, care îi stricase și cinstea și afară de aceea îi luă toți banii, pe cari îi câștigă. Desperată, biata fată l-a omorât cu un cuțit. Curtea cu jurați și tribunalul a fost de părere, că nu e mare pagubă moartea Jidanului și a condamnat pe ucigașe numai la șase săptămâni temniță.

Altă nenorocire în mine. Într'o mină germană s'a întâmplat o nouă nenorocire. Din cauza umezelii, alții spun, că din cauza negrijii inginerilor, au explodat niște gazuri arzând scrum vre-o 16 muncitori.

Nebunie religioasă. La nici un popor de pe pământ nu sunt atâția nebuni religioși ca la cel rusesc, de aceea la ei se și găsește sectele religioase cu obiceiurile cele mai barbare. În Tagunrog (Rusia de miazăzi) s'a aprins o capelă din cimitir, așezată pe mormântul unui Rus, despre care credeau cei din sat, că e un sfânt (?). Când au observat credincioșii lui, că arde capela, au înebunit cu toții. Femeile se repeziau în mijlocul flăcărilor, ca să scoată icoanele, mamele își aruncau copiii în foc, ca să-l stângă, bărbații căpiaseră cu toții, căci începură să se injungheie cu cuțitele. Poliția și jandarmii numai cu mare greutate au putut să potolească pe nebuni.

Rugare. Unul din acei arși în comuna Custeriță, care fiindcă a întârziat cu 24 de ceasuri de a se asigura și cu asta a avut o pagubă de peste 2000 de cor., — se roagă de on. domni cetitori ai acestei foi, ca să aibă bunătațe, fiecare după putință de a-l ajutama și cu asta de a-l scăpa de totala ruinare. Ajutoarele marinimoase a se adresa la Administrația acestei foi.

Omor în Pianul-de-sus. Românul Petru Ciorogariu din Pianul-de-sus s'a luat la ceartă cu vecinul său Gheorghe Oprinescu. Acesta a pus mâna pe o sapă și l-a lovit cu ea pe Ciorogariu așa de rău, încât a doua zi nenorocitul a murit.

Fapta unui alienat (nebun). În institutul de alienați (nebuni) din Sibiu s'a întâmplat un omor. Alienatul Müller tăia lemne în curte, când trecu gardistul (păzitorul) Molnar pe lângă el. Fără ca acesta să observe ceva, nebunul ridică toporul și-l lovi în cap pe bietul gardist, care căzu grămadă. L'au dus iute în spital, dar aci a murit după câteva ore.

Primejdia fulgerului. Anul acesta am avut adese-ori prilej să dăm știri despre pagubele și morțile pricinuite de fulger, așa că nu va strică să scriem ceva mai amănunțit despre el. Primejdia de-a fi trăznit în casă e mai rară ca afară, așa că în casă suntem pe vreme grea mai scutiți. Cu cât e casa mai joasă și cu cât e așezată pe un loc mai jos, cu atât e primejdia mai mică. Copacii din apropierea casei sunt de regulă un scut bun, căci atrag fulgerul și rădăcinile lor îl conduc în pământ. Trăznetul lovește mai bucuros în case izolate (singuratic) decât în cele lipite unele de altele, de aceea primejdia e mai mare la sate ca la orașe. Dacă ne surprinde o furtună afară, să mergem cu pas potrivit mai departe. Fuga sau chiar statul pe loc mărește primejdia. Să nu stăm pe dealuri, ridicături, nici lângă ape. Să nu ne adăpostim sub copaci. Mai iute trăznește în stejar (gorun), apoi în brazi, molizi și plop. În fagi trăznește mai rar. Nu vom căuta adăpost nici afară sub clăi de fân, de bucate. Pe câmp mai bine să ne așezăm jos. Dacă furtuna surprinde o ceată întreagă de oameni, aceștia să nu stea unul lângă altul, ci răsfațați.

Știri economice.

Numărul vitelor în comit. Bistrița-Năsăud. După recensământul (numărătoarea) vitelor făcut anul acesta, în comitatul Bistrița-Năsăud sunt următoarele animale de case: vite 69 de mii 222, bivoli 2619, cai 15 mii 565, porci 29 mii 751, oi 121 mii 809, măgari 32, cătări 3, capre 14 mii 842.

Recolta. După socotelile din urmă, grâul a dat cu 317 mii de măji, secară cu 365 de mii de măji mai puțin, decum se aștepta. Și ovăz și orz e mai puțin. Cucuruzul e frumos. Cartofii vor da în Ardeal recoltă slabă. Viile suferă din cauza peronosporiei.

În Germania, unde e târgul cel mare de hemeiu, prețurile au scăzut încâtva pentru hemeiul cel vechiu, care s'a vândut, cel mai bun, cu 140—170 mărci (o marcă 1 cor. 15 b.) 50 kg., cel mijlociu cu 100—130 mărci, cel slab cu 80—95 mărci. În Saaz (Austria) s'a plătit hemeiul din Ardeal cu 110—120 cor. 50 kg.

Ultime știri.

Vlaicu la Săliște.

Frați Români, grăbiți cu toții la Săliște!

După frumoasele zboruri, pe cari iubitul nostru Vlaicu le-a făcut până acum în diferite orașe, — Mărginimea încă a venit la rând, ca să admire pe șoimul Ardealului.

Vlaicu va zbura la Săliște Mercuria viitoare (în ziua de Sfânta Marie). Zborul va avea loc dela 4—6 după amiază.

Asta a fost cea mai însemnată știre, pe care am primit-o, când cea mai mare parte a ziarului nostru era sub tipar.

Nu ne îndoim, că poporul nostru din Mărginime va grăbi în număr cât se poate de mare, ca să vadă pasărea măiastră, care atât de frumos taie văzduhul.

Cu toții, atât cei de prin satele din jurul Săliștei, cât și de mai departe, să ațergăm la Săliște pe Mercuria viitoare! Asta e o datorință morală și românească a noastră către Vlaicu. El vine acum în părțile noastre, prin urmare noi încă trebuie să grăbim cu toții spre a-l admira. Vlaicu e azi acel fiu al națiunii noastre, care ne face cea mai mare cinste în fața străinilor.

De aceea, la revedere la Săliște, cu toții!

După cum aflăm Vlaicu a mai primit invitații ca să zboare la Cluj, Orade, Oșorheiu etc. Până acum s'a hotărât însă numai atât, că dacă permit împrejurările el va zbura în 1 Septembrie la Ibașfaldu, unde spre acest scop se fac mari pregătiri.

Adunare poporală la Ileanda-mare.

O mare adunare poporală e conchemată de către partidul național român, pe Duminică în 25 August st. n., la Ileanda-mare. Cu aceasta ocazie dl Dr. Teodor Mihali, care e ales deputat în acest cerc, va face în fața alegătorilor săi o dare de seamă asupra celor petrecute în dietă.

După cât se știe, adunarea va fi cercetată de o mulțime de Români din jurul Ileandei. Afară de dl Mihali vor vorbi încă o seamă dintre fruntașii noștri, cari din acest incident se intrunesc acolo. Adunarea va fi prezidată de Badea Gheorghe Pop de Băsești.

Duminică dimineața, înainte de adunare, la 10 oasuri, se va săvârși sfânta liturghie în biserica din Chișeni, unde vor servi mai toți preoții din cerc. La acest serviciu dumnezeesc va lua parte și părintele Dr. Vasile Lucaciu, care va ținea și o frumoasă predică ocazională. După aceea publicul va pleca la Ileanda-mare, unde va avea loc adunarea.

Cu toții la adunare, oameni buni din partea locului!

Aceasta e prima adunare, cu care partidul național deschide șirul celorlalte adunări, ce vor avea să urmeze acum.

De altcum în Duminică trecută și Luni încă s'au ținut adunări populare în Sanislău, Vezend, Dengheleag și Dob (comune în comitatul Sătmăr. Scopul lor a fost să protesteze contra episcopiei maghiare. Despre decursul audnărilor vom scrie în numărul viitor.

Din cauza sărbătorilor de Luni și Marti, foaia de acum s'a expedit numai Vineri.

Facem cunoscut, că cine nu primește v'na număr din foaie să reclameze în dată la postă, sau la noi cel mai târziu în 2—3 zile după aceea. Iar nu după săptămâni, când nu mai avem acei numeri.

Cine n'ar avea partea romanului „Căpaloșul“ complet, dela început, să ne scrie acum până mai avem. Bine înțeles, e datorința fiecăruia, ca să-și grijească foile din cât se poate. În viitor nu vom mai putea trimite nici din acestea așa multe. Iar cine nu cetește toate foile, acela nu va putea înțelege cum se cade acest roman istoric atât de interesant și frumos. Orijiți, deci, partea foii cu romanul!

Poșta Redacției și a Administrației.

Boztaș. Poeziile trimise nu se pot publica nefiind scriso destul de descurcat.

D. M. în Viena. Tablouri ca cele dorite nu știm să se afle undeva.

Zaharie Surdu în A. Am dat scrisoarea D'Talo unei firme cunoscute, do unde credem că voi fi primit răspunsul dorit.

George Seracovan în T. Dacă nu e bună adresa cum e tipărită acum, atunci scrie-no din nou și o vom schimba.

S. C. Incurcarea s'a făcut din cauză, că la trimiterea banilor ați scris numirea cea nouă a comunei, fără a aminti că mai înainte li zicea numai Komját.

Redactor resp.: Nicolae Bratu.

Editura și tiparul „Tipografia Poporului“.

Loc deschis.

Prea medicală din Poșta scrio: **La dureri de nervi și ipocondrio**, cari să produc prin stricarea stomacului, se pot cura cu succes admirabil cu apa amară **Franz Josef**. În general la copii o desul să se dea din apa Franz Josef 1 până 2 linguri de mâncare pline, la cei bătrâni jumătate până trei pătaro din un pocal de vin, să poată căpăta în prăvăliile de apă minerală și în farmacii.

Atragem atențiunea cetitorilor noștri asupra remanței fabricii de lumini și săpunuri Meltzer din Sibiu. Aceasta firmă e una dintre cele mai de frunte în țara întreagă. Cumpărătorii sunt serviți cât se poate de prompt și conștiențios. Mai cu seamă lumini pentru sărbătorile Inverii, se pot cumpăra cu prețurile cele mai ieftine.

De vânzare

O **casă** de gospodărie din mână liberă, Locu, 2 odăi, culină, șură, grajd și 298 stănjini □ grădină. Deslușiri în cancelaria advocatuală Dr. Boncz, Str. Cisnădiei Nr. 39. 697 1—5

Un număr foarte mare

de acții dela banca „Ajutorul“, din Șeica mare, sunt de vânzare. Informații se dau la administrația „Foi Poporului“ în Sibiu. 695 1—15.

Motoare

1 buc. 5—6 PH locomobil de benzină
1 „ 4—5 PH „ „ „
1 „ 2—3 PH „ „ „
1 mașină de îmblătit 22 cu aparat de curățit duplu sunt momentan ieftin de vânzare la

Ferd. Saller

fabrică de motoare 694 1—

SIBIU, Str. Franciscanilor Nr. 6.

Nr. 1280—1912.

684 2—1

Publicare.

La primăria comunei Rășinari (Resinár, Szebenmegye) află aplicare momentană **un tânăr** versat în agendele notariale.

Cei cu diplomă de notar sunt preferiți. Condițiuni favorabile.

A se adresa subscribului.

Rășinari, la 1 Iulie 1912.

Ioan Jurcoiu
not subs.

Institut pentru cursuri de științele comerciale de Frideric Mester, proprietarul celei de mai nainte peste granițele Europei cunoscuta Academie comercială în Lipsca. Prospecte gratis trimite Direcțiunea. 687 2—5

Dentist 615 7—53

VIRGIL MONTEAN

Sibiu, strada Măcelarilor
Intrarea prin

Strada Poplăcii (Quergasse) Nr. 22.

Pune dinți

În cauciuc și de aur cu prețuri moderate.

Biblioteca**„Foil Poporului“.**

Din Biblioteca „Foil Poporului“ au apărut până acum următorii numeri:

Nr. 1. Nichita Balica, povestire istorică de Silvestru Moldovan și Movila lui Burcel, de V. Alexandri. Ediția III.

Nr. 2. Doine și strigături, culese și întocmite de Nicolae Regman. Ediția III.

Nr. 3. Găsitul, poveste de Emil V. Degar și Punga cu noroc și căciula fermecată, povestire orientală prelucrată de Silvestru Moldovan. Ediția III.

Nr. 4. Pomărlitul, sfaturi în formă de dialog, de Iustin Sohorca, Inv. Ediția II.

Nr. 5. Ulisse, regele din Ithaca, povestire istorică de Silvestru Moldovan.

Nr. 6. Rîs și veselie, anecdote și glume. Ediția III.

Nr. 7. Găciturii, de Istodor Dopp, Inv. Cu un adnex: Glume. Ediția II.

Nr. 8. Edip, nenorocitul rege din Teba și alte întâmplări din vechime, povestiri istorice de Silvestru Moldovan.

Nr. 9. Poezii populare și povești, greble și netezite și la lume împărțite, de Parteniu Giurgescu.

Fiecare număr costă 20 bani, iar pentru poștă este a se trimite 5 bani deosebit de fiecare carte (număr).

Alte numere în pregătire.

Se caută

un măiestru măsur, care să poată conduce un atelier pe timp mai îndelungat sau mai scurt. A se adresa la Ioan Părăian în Topârcea Nr. 278 a. 685 2—3

Creditul nostru

de

Dr. Pompil Cioban

costă 2 coroane, plus 20 bani porto. Se poate comanda la Librăria Foil Poporului în Sibiu.

Avizăm

693 1—1

pe micile prăvălii de sare, că ministru reg. ung. de finanțe prin ordinațiunea sa din 2 August a. c. sub datul Nr. 87171/912, căci prețul sa-rii în vânzare mare este:

Calitatea bucăței de sare în maza metrică K 14-90
Sarea măcinată în maza metrică . . . 16-20
socotit în fileri.

Prăvălia reg. ung. de sare în vânzare mare.
(Magyar Királyi Sónagyáruda).

Caut un scriitor

pentru cancelaria mea advocațională.

Dr. Nicolae Petra
advocat în Săliște.

Student în drepturi

află aplicare ca cancelist în cancelaria lui Dr. Alexandru Vasiliu, avocat în Sibiu. Care știe nemțește e preferit. 686 2—2

Un tânăr

din familie bună, absolvent de 3 sau 4 clase gimnaziale sau reale, află loc ca practicant la firma

Ioan Comșa & Fiu

176 8—8

Săliște (Szelistye).

Conducător de automobil.

Un tânăr român, care cunoaște bine diferite motoare, caută un post ca conducător de automobil (șoufer, mehanic). Adresa respectivului tânăr se poate afla la administr. „Foil Pop.“. 682 4—8

Un practicant

cu cel puțin 4 clase gimnaziale ori reale, care cunoaște și limbile germane și maghiare, — află aplicare (condițiuni după învoire) la băcănia

700 1—

N. Onițu,
Nagyszeben — Sibiu.

LICITAȚIUNE.

În 11 Septembrie n. 1912, la 2 oare după amiază se va ține licitațiune publică, când se vor vinde mai mulți cai de lucru, o iapă cu un mânz pinzgau, diferiți viței și vițole, porci tineri și mai bătrâni, cară de lucru, pluguri, etc.

Ernst Goguel 701 1—
la Moșla Berghof (sub dealul Ocnei lângă Sibiu).

Casă și atelier

de vânzare

Sibiu, Târgul de vite Nr. 4 b.

698 1—3

Theodor Popescu

Sibiu, Piața mică 14

ofer onor. public român din loc și jur diferite articole între cari

cravate, cămăși, gulere
cel mai nou facon etc.

Prețuri convenabile! Serviciu prompt și calant!

AVIZ.

La „Cassa de păstrare în Mercurea“ (Szerdahely, Szobem.) află aplicare **un practicant** cu praxă de bancă, 692 —2

Condițiunile să comunice în scris celor ca reflectează. Direcțiunea.

Atelierul dentistului

E. Dicker

Sibiu, Str. Măcelarilor Nr. 30, etajul I.

e deschis din nou.

691 1 2

Mare succes

au inseratele în „Foaia Poporului“ unde sunt cetite de mii de persoane de pretinținea din toate țările și din toate cercurile sociale, atât inteligență cât și popor.

De aceea „Foaia Poporului“ este cel mai potrivit organ pentru publicarea a tot felul de inserate: pentru ocuparea sau căutarea unui post, apoi pentru vânzări, arândări, cumpărări, deschideri de prăvălii și alte instituțiuni, cum și anunțarea a tot felul de mărfuri și articole ce trebuesc persoanelor singurate sau în familie. — Informații asupra prețului inseratelor se dau cu plăcere la

Administrația
„FOIA POPORULUI“

„SALVATOR“

— asociație internațională de ajutorare. —

Intemeiată pe sistemul de grupe ca și celelalte asociații de ajutorare. E însă

unica asociație

care solvește ajutorul asigurat fără nici o de-tragere, fie grupa completă ori ba. Sol-vește deja după 2 luni de membie 25%, după 3 luni de membie 50% și după 4 luni de membie 75% din ajutorul asigurat; iar deja după 5 luni de membie — capitalul întreg.

Atestat medical nu se recere.

De membru se primește oricare persoană în etatea de 15—80 ani. Se pot asigura ajutoare de 1—6000 coroane. Taxa de înscriere: 6—16 coroane. Taxa anuală de membie: 4 cor. Taxa pentru fecare caz de moarte 2—6 coroane „SALVATOR“ e

unica asociație

care din venitul curat anual împarte 25% între membrii: iar alte 25% le folosește pentru scopuri internaționale culturale și umanitare.

Polite în limba română.

Prospecte și blanchete trimitem gratuit și franco.

Agenți harnici acceptăm în tot locul.

Primim și membrii, cari ar fi deja înscriși la alte asociații. 693 1—1

„SALVATOR“

— asociație internațională de ajutorare. —

Reprezentanța generală pentru Ungaria: Timișoara (Temesvár) Iosefin, Strada Domnească (Uri-u.) Nr. 2, etaj I. (Calea gării).

ATENȚIUNE**50,000 părechi de ghete!**

4 părechi de ghete anual pentru Cor. 8—

Pentru încetarea de plată a mai multor fabrici mari, am fost însărcinat a vinde o mare cantitate de ghete adânc sub prețul de fabricare. De aceea cu vând ori și cui 2 părechi de ghete cu șincare pentru domni și 2 pentru dame, de piele brună sau negri, galozate, cu capă, cu talpa bătută tare cu cui, fasonul cel mai nou, foarte eleg. Mărima după măsură. Toate 4 părechile costă numai Cor. 8—
Spețiere cu ramburs. 12 30—

G. WIENER, export de ghete, Craiova Nr. 193.
Schimbul e admis și banii retour.

Târgurile de țară.

(Zina târgurilor e după *calendarul vechiu*).

- 11 August: Copșa-mare, Făget, Sebeșul săsesc.
 - 12 August: Becaş (Gheorghio), Corond, Merghindeal, Vinga, Zarand.
 - 13 August: Baia-mare.
 - 14 August: Frata ung., Jimborul mare, Mocrin, Moldova veche, Viștea de jos.
 - 15 August: Alibunar, Bistrița, Câmpeni, Făget, Hațeg, Ilia, Sân-Paul, Șilimegi, Teiuș.
 - 16 August: Ciacova, Cisnădie.
 - 17 Aug.: Komarom. (Ujszöny), Zlagna.
 - 18 August: Alțina.
 - 19 August: Cluj, Comloș (Banat), Crișul săsesc, Pișcolț, Sân-Mărtinul-Homorodului, Voitec.
 - 20 August: Beclean.
 - 21 August: Porumbacul inf.
 - 22 August: Alămor, Giula, Jucul de jos, Murăș Oșorheiu, Năsăud, Sighetul-Marmației, Zelau.
 - 23 August: Biertan, Galgo, Geoagiul de jos.
 - 25 August: Detta (Timiș), Gherghio-Sân-Miclăuș, Ilieșfalău în Secuime.
 - 26 August: Beba veche, Jombolia, Orșidorf, Șimand.
 - 27 August: Buteni, Ciuc-Sepviz, Dezna, Făgăraș, Macfalău, Mocrin, Panticu, Turda.
 - 28 August: Spermezeu, Vurmloc.
- In aceste zile se ține în comunele de sus târgul de mărfuri, pe când târgurile de vite, cai, oi, porci, etc. se țin, ca de obicei, cu 1-2 zile mai înainte.

Prețul bucatelor

In SIBIU la 16 August st. n.:

Brân	Cor. 15.60 până 18.-	de hectolitru
Săcară	12.-	18.-
Orz	11.-	12.-
Ovis	8.-	9.40
Cucuruz	14.-	15.-
Cartofi	3.60	4.-
Fasole	—	—
FLINĂ Nr. 8	35.60	36.60 la 100 chilo
" 4	35.80	35.60
" 5	34.60	34.60
Blăniță	156.-	160.-
Uscare de porc	156.-	160.-
Sân brut	56.-	60.-
Sân de lumini	80.-	98.-
Siu de lumini topit	101.-	104.-
Săpun	68.-	86.-
Fân	3.60	4.40
Lemne de foc neplatite	9.50	10.20 la met cub
" " plătite	8.-	8.80
Spirt rafinat	2.25	2.30 la litru
Spirt ordinar	2.23	2.25
Carne de vită pentru supă	Cor. 1.36 până 2.-	la chilo
" " friptură	1.65	2.-
" vitel	1.-	1.80
" porc	1.20	2.-
Ouă 10 bucăți	—	—,57
Un pătâr de miel	—	—
Carne de cal	—	—,80

In BUDAPESTA In 21 August st. n.

Etan de Tisa 78 chilo	Cor. 11,30 până 11,62	la 50 chilo
" 79	11,35	11,67
" 80	11,45	11,77
Săcară	9,30	9,40
Orz	9,30	9,10
Ovis	9,80	11,10
Cucuruz	9,37	9,20

Prețul banilor In 21 August n.

Galbeni	Cor 11,28	11,88
100 Lei, hârtie	94,70	95,10
100 Lei, argint	88,-	94,70
Lire turcești, aur	21,45	21,65
1 funt șterlingi englezești	23,85	24,05
100 marce, aur	117,50	117,92
100 hârtie	117,10	117,92
Napoleon	19,04	19,14
100 Ruble rusești, hârtie	253,-	2,55-
100 argint	242,-	2,45-

Fetițe de școală

se primesc în cost și cvartir la Maria Iako, soție de măestru rotar, Sibiu, Schiffbaumel Nr. 7. 679 2-3

Aviz.

Aduc la cunoștința onoratului public, că mi-am câpătat drept de *licență închisă*.

Servesc cu diferite soiuri de *vinuri vechi* (din 1906 încoace) precum și *rachinuri dulci, rachiu de drojdie* curat și *spirt rafinat* dela 1/2 litră în sus. 660 4-6

Nicolae Șoră Băroiu, Szelistye Nr. 1066.

De vânzare.

In comuna *Grădiște* (comitatul Hunedoarei) se află de vânzare o *casă* dimpreună cu o *prăvălie* bine cercetată, unde sunt tot felul de mărfuri, beuturi și magazin de ziglă. A se adresa la proprietarul *Isidor Hirsch* în *Grădiște* (Várhely, Hunyadmegye). 615 4-6

Un pod

de moară de benzin, purtat numai trei luni, pe trile foarte bune, un metru mărimea, se vinde din mână liberă. Prețul după învoială.

A se adresa la **Zabo Ferencz și soții** în Racovița (Oltárkovicza, u. p. Felsősebes). 672 3-3

Tătâni!

Mame!

Fete cari câștigă!

Pentru ca. 100 cor. — In 2 ani 900 coroane

au primit la cele din urmă 9 luni 198 de membri ai reuniunii „Mädchenhort”. — Cele mai bune șanse pentru ajungerea unei dote (zestre) în bani gata până la suma de 2000 cor. oferă reuniunea Mädchenhort”. Plăți minimale. Informații mai deaproape la: „Mädchenhort”, prima reuniune umanitară generală pentru ajutorarea fetelor la măritat, **Wien I. Franz-Josef-Kai Nr. 43.** Președinte: **Rudolf Graf v. Wels-Colloredo**, Prior von San Martino di Castrozza ect. Conducerea reuniunii: **Alfred Winzer**, director. Filială pentru încașări în Transilvania: **Hans Fieles, Sibiu**, strada Schewis Nr. 16. 688 2-2

Onorate Domnule!

Cunoscând multele lipsuri ale publicului românesc din provincie, deja din anul 1910 începând am deschis în Budapesta un

Birou de informații și Agentură românească.

Dau ori ce informații în ori-ce cauză ce se ține de Budapesta. Dau informații relativ la petițiile înaintate la diferitele ministere și la alte oficii publice. Dau informații în chestii de licențe. Urgitez rezolvirea petițiilor. Vorbeac în persoană cu referentul cauzei și rog rezolvire favorabilă. Cu drag li conduc prin Budapesta pe aceia, cari vin să vază frumusețele orașului, ori cu afaceri prin capitală.

Cumpăr pe bani gata

tot felul de gălște, ouă, miei, porci, oi, viței, vite mari, porci, lână, piei, iepuri, — mai departe mere, pere, nuci, prune, miero de stup, ceară, fasole, cartofi, ciuperci, varză, vin, rachiu, fân, mohor, lemne; păduri; moșii.

Dacă îmi trimiteți adresa

bucuros Vă trimit în fieștecare săptămână un „Aviz săptămânal despre prețurile diferitelor mărfuri din Budapesta. 627 5-

Esoperez

dela băncile cele mari din Budapesta împrumuturi pe amortizare cu procente mici.

Vă fac atent

că în interesul DV. este, dacă în ori-ce cauză Vă adresați mie. Dacă veniți la Budapesta, să veniți la mine, căci eu Vă recomand advocați buni, medici vestiți, Vă conduc pe la fabrici să Vă alegeți mașine, motoare, mori, ferestreio pumpo, automobile etc. Grijesc ca să nu fiți înșelați. Fiind de față, ca martore la facerea contractului, nu las ca contractul să conțină altceva, decât ceea ce am hotărât și cum am tocmit.

Zilnic primesc plângeri dela țărani români, cari cumpărând mașini prin agenți străini, au fost înșelați iscălinind contracte a căror conținut nu l-au cunoscut neștiind țărani români ungurește.

Planul meu este ca, conducând pe românul nostru la fabrici și nu la agenți de mașine, drept din mâna primă să-și cumpere cele trebuincioase, și săl scutesc de șarlataniile agenților și săl scap de procese. — Vă ofer serviciul meu cinstit și românesc pentru o taxă mică. Pentru răspuns să îmi alăturați o marcă postală.

Cu stimă:

L. OLARIU, Budapesta, II., Tölgyfa-u. 16. II. 8.
In Buda, lângă podul „Margithid“.

Mobile

in toate stilurile, cea mai solidă executare

moderne

pe lângă garanță recomandă

Emil Petruțiu

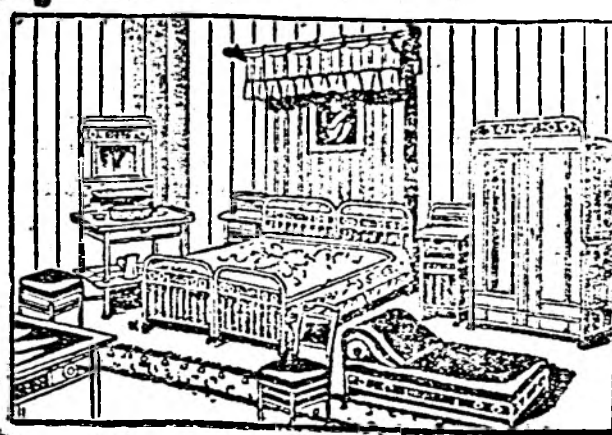
— fabrică de mobile.

Telefon Nr. 47 cu legătură în întreg comitatul.

Sibiu, Salzgasse Nr. 37.

Expoziție de mobilă zilnic deschisă, fără silă de cumpărate.

Primesc și execut toate lucrările de lipsă la bisericii nouă și vechi.



Băieți

se primesc ca învățăcei la

Stefan Moga, franzelar

Sibiu, strada Trenului Nr. 1.

Băieți orfani capătă toată întreținerea și îmbrăcămintea. 634 7-6

Pardoseală.

După ce pardosirea stradelor și a trotoarelor în Sibiu se urmează cu tot dinadinsul, — e în interesul p. t. proprietarilor de case, ca deja acum să se hotărască dacă voesc sau nu a pardosi cu asfalt gangurile și curțile. Aceste lucrări, executate acum în legătură cu pardosirea trotoarelor, costă cu mult mai puțin, decât atunci când s'ar face singuratic mai târziu. Preliminare și informațiuni dă gratuit Intreprinderea de pardoseală cu asfalt **Siebenbürger Vereinsbank**, societate pe acții în Sibiu. 678 3-5

Îngrijirea frumuseții

In mod igienic,

Masage cu electricitate

Colorarea părului

se efectuează foarte conștientios la

MADAMA ZINK

Salon pentru dame de frizat și pleptenat 646 6-

Sibiu, strada Cienădiei Nr. 26, etajul I, în stânga.

Doi învățăcei

români cu 4 sau 5 clase primare dela sat, din părinți vrednici, copii cu creștere bună, se primesc în prăvălia de mărfuri mixte a subscrisului, pe lângă condițiuni favorabile. Celor orfani le dau și îmbrăcămintea. Preferiți sunt ceice știu vorbi și ceva limbă străină.

677 3-8

George Baciu,

comerciant în Orlat (lângă Sibiu)

Inseratele

numai atunci au valoare mare, dacă se răspândesc pretutindenea, în toate țările, în toate cercurile sociale. Pentru acest scop să ofere îndeosebi inserarea în „FOAIA POPORULUI“. Informații să dau și comanda să primesc la administrația FOAIA POPORULUI.

Lemn pentru clădiri!

Parchete de stejar de primul rang și bine uscate, în orice cantitate, aduse dela fabrica de parchete **Neuschloss Nasicz în Slavonia**, precum și tot felul de **scânduri de brad, trepte, lați și alte lemne pentru clădit** cu cele mai ieftine prețuri recomandă și livrează 498 23-

Glanz, Szántó & Macelariu

magazin de lemn de lucru

Sibiu, strada Rîului(Flussgasse) Nr. 6.

500.000 de pași

poate umbla cu așa o păreche de papuci sau cizme, cari sunt cumpărate din atelierul meu sau provăzute cu numele **George Limpede**.

Gratis reparare

orice încălțăminte socotind dela cumpărare 3 luni, dacă în acest timp e de lipsă ceva reparare. 580 11-

George Limpede
Sibiu, Piața Brânzei Nr. 9.

Mare atențiune! Sam. Wagner.

Prima turnătorie de fer Sibiiiană, Fabrică de mașini agricole, Atelier de mori și prăvălie de fer.

Recomandă cu cea mai mare căldură bogatul seu asortiment de tot felul de **motoare** dela **prima fabrică**, dela cel mai mic și până la cel mai mare; asemenea și **mașini de treerat** din renumita **fabrică Hofherr** dela cea mai mică și până la cea mai mare; numai puțin recomandă și tot felul de articole pentru edificări precum:

Cement de Portland și Roman din Beocin, Traverse, Trestie, Carton cătrănit pentru învălit, **Pânză de sârmă** pentru îngrădit, precum și ori ce fel de ferărie aparținătoare la edificări.

Toate pe lângă cea mai strictă garanție cu prețuri foarte moderate și condițiuni de plată avantajoase

Nu vă grăbiți a comanda din alt loc, — până nu veți vizita prima linie aceasta mare și bine asortată fabrică.

Efectuarea se face prompt și conștientios.

581 15-

Feriți-vă stimați agricultori a nu cumpăra imitații și vă feriți de escroci.

Restaurațiunea Grădina poporală

caro prin plantarea din nou a încă 10 arbori a fost transformată într'o adevărată

Grădină umbroasă

își permite a atrage atenția onoratului public asupra acestor schimbări.

Vinurile naturale ————— **Berea de Steinbruch**

————— **Mâncările cele mai ieftine** —————

precum și numărul abonaților, garantează din destul pentru deplina mulțumire.

Pentru **ospete și reuniuni** sau **baluri**

stă la dispoziție o sală mică și una mare cu parchet.

Popicărie pentru vară și iarnă (Abonament 3 Cor, care se mai poate da pentru câteva zile din săptămână). 669 2-5

Zidnic concert la pian fără intrare.

Cu toată stima: **LUD. KWANKA, Restaurateur.**

În **America** unicul **Depozit de cărți românești** este

Biblioteca Română în New-York

65 St Marks Place.

145 68-

Este dar în interesul fiecărui Român care pleacă sau este în Statele-Unite sau Canada, să ceară marele și ilustratul catalog al acestei singure instituțiuni române care pe lângă tot felul de cărți, note muzicale, și ziare ce apar în România și Transilvania, are și un foarte bogat asortiment de instrumente muzicale; fonografe, gramafone, plăci și tuburi cu cântece românești, cesașornice de tot felul, giuvaericele, mașini de scris, preparațiuni farmaceutice, articole de toaletă și alte mărfuri de foarte mare trebuință. — Catalogul se trimite fiecărui gratuit. — Se dau tot felul de informațiuni particulare adăugând marcă pentru răspuns. — „Biblioteca Română“ primește și mijlocul și trimite de abonamente pentru „Foaia Poporului“.

Dela „Biblioteca Română“ se poate comanda și „Călimarul Poporului“ pe 100.

De vânzare

din mână liberă, o moșie, comasată în esten-
ziune de 40 jugăre, situată în comitatul Sibiiului,
cu o comunicațiune foarte favorabilă. — Infor-
mații la „Foaia Poporului”. Pentru răspuns a se
adanga marcă postală. 681 2-3

Doi învățacei

dela 13 ani în sus se primesc în covrigăria și
brutăria lui Albert Schäfer, Sibiiu, strada
Șaguna Nr. 11. — Băieți săraci, dar sărguin-
cioși, primesc și hainele de lipsă. 671 8-8



Beutură escelentă
și cu gust bun, care
produce sânge. —
Recomandată de
medici contra boa-
lei de anemie,
lipsă de sânge,
nervositate, re-
convalescență.

Influințează pro-
ducerea sângelui, întărind mușchi și nervii,
dă apetit fără a avea cova urmări neplă-
cute asupra stomacului sau la dinți.

Prețul unei sticle mari Cor. 3.50, una
mică Cor. 2.—. Se capătă în toate apotecele.

Depozitul principal la:

GUIDO FABRITIUS,

apotecar în Sibiiu. 591 18-

30,000 părechi

păpuți și ghete
se vând cu preț redus



Toate în lume
se scumpesc!

pânea, carnea, chiria casei, numai
păpuții și chetela executate în atelierul meu

VASILIE BAN

la „Cisma mare roșie”

după cum se numește prăvălia lui se ieftinesc

Pentru ce? Pentru că această renu-
mită prăvălie de in-
saltăminte s'a mărit în casa proprie și la
fiecare păreche se trage jos chiria. De aceea ei
poate fi era păpuți buni și trainici pe lângă
prețuri ieftine.

VASILIE BAN, Sibiiu

Strada Ocnel (Burggasse) Nr. 7.

Casa proprie.

Domineca deschis până la 10 ore înainte de amiază.
COMANDELE DIN AFARĂ SE VOR EXE-
CUTA PUNCTUOS CA ȘI PÂNĂ AJUM 668 11-

Capital social Coroane 1,200.000.

Telefon Nr. 188.

Postaparcassa ung. 29,849.

„Banca generală de asigurare”

societate pe acții în Sibiiu—Nagyszeben.

este prima bancă de asigurare românească, înființată de insti-
tutele financiare (băncile) române din Transilvania și Ungaria.

Prezidentul direcțiunii: **PARTENIU COSMA**

directorul executiv al „Albinei” și prezidentul „Solidarității”.

„Banca generală de asigurare” face tot felul de asigurări, ca asigurări
contra focului și asigurări asupra vieții
în toate combinațiunile. Mai departe mijlocește: asigurări contra spargerilor, contra
accidentelor și contra grindinei.

Toate aceste asigurări „Banca generală de asigurare” le face în condițiile cele mai favorabile.
Asigurările să pot face prin orice bancă românească, precum și la agenții și bărbaiți
de încredere ai societății. — Prospekte, tarife și informațiuni să dau gratis și imediat.

Persoanele cunoscute ca acvizitori buni și cu legă-
tori — pot fi primite oricând în serviciul societății.

„BANCA GENERALĂ DE ASIGURARE” dă informațiuni gratuite în
ori-ce afaceri de asigurare fără deosebire că aceste afaceri sunt făcute la
ea sau la altă societate de asigurare.

Cei interesați să se adreseze cu încredere la:

„Banca generală de asigurare”

Sibiiu—Nagyszeben — Edificiul „ALBINA”.

428 29-

PRIMUL ATELIER DE MAȘINI în OCNA-SIBIIULUI

Aducem la cunoștință onoratului public, că ne-am mărit atelierul nostru de mașini,
în care primim și executăm tot felul de mașini speciale și agricole.
Anume: motoare, mori, garnituri de îmblățit, precum
și apaducturi, instalațiuni de lumină electrică,
construcțiuni de fer pentru edificii, cu prețurile cele mai
moderate.

Cu toată stima:

BUZDUGHINĂ și STANCIU

Ocna-Sibiiului, Sospatak utca 6.

472 16-

Schimbare de local.

Prin necesta îmi permit a aduce la cunoștința onoratului public, că

Prăvălia de mănuși și bandage

ce am avut-o în Sibiiu, strada Cisnădiei Nr. 57 mi-am mutat-o în localul din

Strada Poplăcii (Quergasse) Nr. 1

608 7-10 în colțul Promeradei Bretter — Casa Rumler.

Mulțumind tuturor pentru binevoitorul sprijin de până acum, rog a mă cerceta și
în viitor, garantând un serviciu bun și ieftin

Ca toată stima

F. STOIBER.

MOTOARE DE BENZIN

pentru întreprinderi industriale și economice e bine a cumpăra dela o fabrică de mo-
toare sau prin un om de fach, care apoi stă totdeauna la îndemână, când s'ar întâmpla
ceva piedecă la motor. De aceea nu e potrivit a cumpăra dela agenți, cărora lucrul de
căpetenie le este venitul ce-l au ei în urma vânzării, iar celelalte urmări nu-l privește.

Cine dorește a cumpăra vr'un motor să se adreseze cu încredere la

Fabrica de motoare **Ferd. Zaller** Sibiiu—Nagyszeben

Strada Franciscanilor Nr. 6

unde prețurile sunt cu 30% mai ieftine ca ori unde. 488 25-

Se primesc și execută tot felul de reparaturi și schimbări în construcție.

MULTE SCRISORI DE RECUNOȘTINȚĂ.

Cel mai iubit mijloc pentru frumusețe
la toate damele este
CREMA MARGIT
alui **FÖLDES**

Aceasta pomadă pentru obraz o folosesc multe milioane de dame din lumea întreagă, din cauză că ea se pregătește pe baza celor mai nouă inovațiuni și fiindcă după părerea la mulți renumiți chemici, Crema Margit este mijlocul cel mai bun pentru înfrumusețarea feței.
In decurs de câteva zile dispare zgrăbunțele, pistruiele, petele de ficat și tot felul de alte necurățenii de pe obraz. 523 6-7
Crema Margit alui Földes înfrumusețează nu numai fața, ci o scutește și de influența timpului urit, de soare și de vânt.
Păziți-vă de imitațiuni și falsificări!
Se capătă în toată lumea. Un borcânel costă 1 și 2 coroane. Săpunul Margit 70 bani. Pudra Margit Coroane 1.20.

Trimiterea pe postă prin producătorul:
Coloman de Földes, apotecar în Arad

Se capătă în SIBIU la: Karl Frisch, farmacie. Fabriciu Guido, farmacie. Gustav Meltzer, prăvălie de săpunuri. Meltzer, parfumerie. F. C. Molnar, farmacie. Morscher Károly, drogerie. Müller Károly, drogerie. Pischl Károly, drogerie. Rummier Erwin, farmacie. In Agnita la Frühlich Vilmos. In Kaposvár la A. W. Lingner. In Mediaș la Obert József.

Ludovic Ferencz,

EXPORTOR DE BARBAȚI
BIBIU, strada Ciszădiei Nr. 12,
recomandă p. t. publicului
cele mai noue stoffe de primăvară și
vară în mare asortiment

noutățile 59 85 -

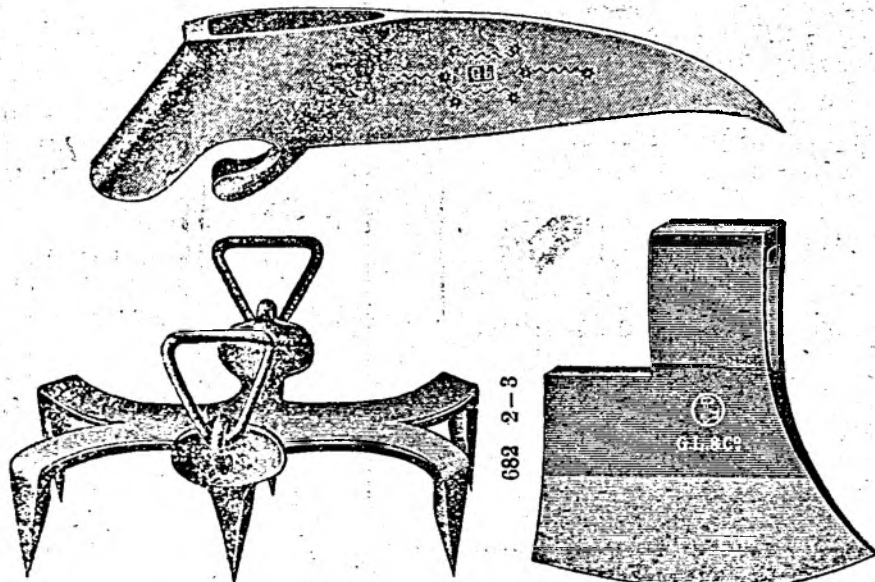
multe chiar acum, pentru haine de bărbați stoffe englezești, franțuzești și indigene, din cari se execută după măsură cele mai moderne vestminte precum: Sacko, Jaquete, și haine de vară, cu prețuri foarte moderate.

Deosebită atențiune merită noutățile de stoffe pentru pardisiuri și „Maglam“, cari se află totdeauna în deposit bogat.

Asupra reverenzilor confecționate în atelierul meu, îmi permit a atrage deosebita atențiune a On. domnii preoți și teologi absolvenți. — In cazuri de urgență confecționez un rând complet de haine în timp de 24 ore. — Uniforme pentru voluntari, cum și tot felul de articli de uniformă, după prescripțiile croitura cea mai nouă.

Unelte de Italia!

Modele neîntrecute!



Calități excelente!

Sapine:	Nr. 1	Nr. 2	Nr. 3	
Greutatea uneia cam	1.—	1 25	1 50	chilo
Prețul pro bucată	Cor. 3 20	3 60	4.—	

Potcoave din o singură bucată de oțel ... K 4.— || Malaime cu tăiș neîntrecut per chilo K 3.—

Revânzătorilor se dă rabat însemnat!

De procurat la firma:

NICOLAE RACHITAN
comerciant în Săsciori (Szászcsór, Szebenmegye).

Atelier de curelărie, șelărie și coterărie
ORENDT G. & FEIRI W.

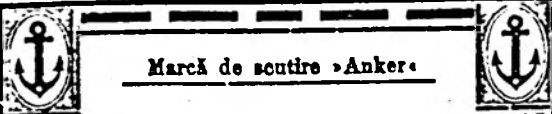
(odinioară Societatea curelarilor.)

Strada Ciszădiei 45. SIBIU. Heltauergasse 45.



Magazin bogat in articole pentru căroșat, călărit, vânat, sport și voiaj, poclăzi și procovături, portmonee și bretele solide și alte articole de galanterie cu prețurile cele mai moderate. Curele de mașini, curele de cusut și legat, Sky (vârșobi) permanent în deposit. 62 43—

Toate articolele din branșele numite și reparatura lor se execută prompt și ieftin. Liste de prețuri, la cerere, se trimit franco. Comande prin postă se efectuează prompt și conștientios. Mare deposit de hamuri pentru cai dela soiurile cele mai ieftine până la cele mai fine, coperitoare (șoluri) de cai și cofere de călătorie.



Marcă de scutire »Anker«

Einiment. Capsici comp.,
(248 84—42) Inlocuitor pentru
Anker-Pain-Expeller

este un l-ac de casă valorat de mult, care să folosește do mulți ani ca fricțiune sigură la podagră, reumatism și răceli.

Atenție. Din cauza imitațiilor de puțină valoare să fim precauți la cumpărare și să primim numai sticle originale în șutule cu marca de scutire »Anker« și cu numele Richter. Cu prețul de 80 fl. C. 1 40 și C. 2.— să capătă aproape la toate farmaciile. Deposit principal la Iosif Török, farmacist în Budapesta.

Farmacia lui Dr. Richter la
:: „Leul de aur“ în Praga ::
Elisabethstrasse Nr. 5 nou.

Berea albă și neagră

din

Bereria dela Trei-Stejarl

In SIBIU

este foarte bună și gustoasă!

Această bere e căutată și se bea cu plăcere de toți cari o cunosc, atât la orașe cât și la sate. 107 72 —



Că berea noastră e foarte căutată se poate vedea și de acolo, că cumpărătorii se înmulțesc mereu.

Fabrica de săpun și luminiMănată cu abur a lui *Infilntată la 1848.***Meltzer în Sibiu**Prăvălie și magazin în strada Gușterii
Filiale: Piața mică și strada Cisnădiei
recomandă bine cunoscutele sale fabricate,
indeosebi**Lumini de stearină și ceară**

pentru biserici și înmormântări

Săpunuri foarte bune și ieftine.

Tot felul de săpunuri pentru toaletă.

Revânzătorii primesc rabat mare.

La cumpărări mai mari se face și altor
persoane cele mai moderate prețuri. Oferte
și prețuri-curente se trimit la cerere gratis
și franco.

Sprânciți industria națională!

OPINCIde orice calitate, apoi **piei întregi**
pentru opinci precum și **plo-**
toage cu prețurile cele mai reduse, se află
665 4-7 de vânzare la**Ioan Grecu**măestru pielar în **Porcești** (Verestorony).**Cheag natural în formă de****Important** pentru fabricarea de caș.
Cheagul natural al Dr. Blumenthal în formă de
praf, este cel mai bun și mai ieftin mijloc
pentru tchegarea laptei, chimico curat,
într-o multă parte mijloacele de tchegare
de până acum. Acest cheag este preparat din
cei mai buni calci de viței. El este absolut
liber de materii fetide, colorante sau mucoase
provenind din calici; de acide sau alte sub-
stanțe înrebinate prin conservarea chea-
gului obținut. Prin această curățenie abso-
lută, recunoscută de fabricanții cei mai
competenți în brânzeturile cheagului natural nu
impiedică de toc fermentațiunea normală a
brânzei, și dă o tăietură foarte fină, evită
umflarea și prin îndepărtarea mai perfectă
a zărului produsului este mai bun. O încercare
se convine. Singura vânzare de cheag na-
tural de-a lui Dr. Blumenthal pentru fa-
bricarea de caș, pentru Galația, Bucovina și
Ard. al Ia 653 5-**M. LINDEMANN, agentură**
Czudyn (Bucovina).Dese de probă gratis și franco rog a se
cere dela Lindemann Czudyn (Bucovina).**„Reuniunea română de înmormântare din Sibiu“**recomandă cu toată căldura binevoitoare atențiunii a numărului nostru public din
Sibiu și din provincie**Intreprinderea proprie de înmormântări,**bogat sortată cu tot soiul de obiecte trebuincioase la înmormântări, între cari **si-**
criuri, cununi, acoperitoare, ghetă (păpuți), fel-
nare, cruci, care funebre, etc.**Prăvălia Reuniunii Strada Quer Nr. 3,**(casa fabricantului G. Moess) să găsească sub îngrijirea d-nului **Ioan Roman**
(patronul salonului de barbierie din strada Quer — Poplăcii mici — Nr. 4), care stă
la dispoziție în toate afacerile privitoare la înmormântări, fie în Sibiu, fie la trans-
portarea de morți afară de Sibiu.Înmormântări se fac de clasa I-ă, a II-a și a III-a. În mormântarea membrilor
răposași și Reuniunii se face cu preț redus! Comandele să îndeplinesc cu prevenire
și cu toată punctualitatea 643 6-Intreprinderea să îngrijească de trăsuri, de tot soiul de tipărituri, ca redactarea și
tipărirea anunțelor funebre, etc. etc.Cum venitul curat al întreprinderii e merit să înmulțască fondul „Azilului“
pentru adăpostirea orfanilor și neputincioșilor noștri scăpătați, preoțimea, dascălimea
și ceilalți cărturari ai noștri, sunt rugați a stăruți pentru înscrierea de membri
Reuniunii cu taxa de cor. 2 de înscriere și 60 bani după cazul de moarte al că-
unui membru și pentru a se folosi de întreprinderea noastră în cazuri de înmormântări.

Pentru biroul Reuniunii:

Pant. Lucața,
prezident-director.**Romul Perian,**
cașar.**Vict. Tordășianu,**
secretar.**Tot felul de tipărituri**
moderne

execută ieftin, grabnic și conștientios

„Tipografia Poporului“

SIBIU

strada Măcelarilor Nr. 12.

Ilustrate cu porturi românești

precum și

DIFERITE ILUSTRATE FRUMOASE

în mare alegere și cu diferite prețuri.

TOT FELUL de BILETE de VIZITĂ

în cel mai modern stil.

HARTIE de EPISTOLE

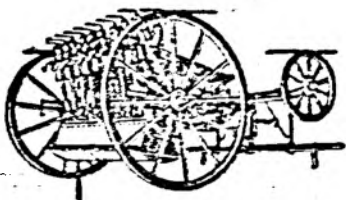
în diferite prețuri și calități.

BILETE de CUNUNIE

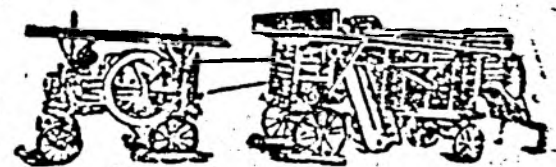
dela cele mai simple până la cele mai fine.

Frații GömöriMagazin dela fabrică
pentru mașini economice*** Budapesta, IX., Boráros-**

tér Nr. 2.

Reprezentanța generală pentru Ungaria a fabricii de mașini și turnătorie de fier **K. & R. Jezek în Blansko.**Recomandăm mașinile de sămănat, con-
strucție tare, cu aparat de săpat și sămă-
nat cucuruz, sistemul cel mai nou, care
corespunde întru toate timpului de față.

639 11-52

Mașinile de îmblătit cu motor, insta-
lările de mori și mașinile de sămănat,
pe cari le-au liferat firma **FRAȚII GÖ-**
MÖRI sunt bine primite în toată țara, de
aceia ne recomandăm onoraților economi.Mai departe recomandăm următoarele ma-
șini speciale: tăvăiuguri pentru zdrobi-
tul pietrișului cu suluri de peatră și ci-
lindru cernător, spre a se folosi la petriș
mărunt și mai mare; cum și a se mânaGarnituri de îmblătit cu motor! dis-
tinsse cu numeroase premii prime, liferăm
pe lângă deplină garanție și condiții avan-
tagioase de plată. Pentru instruirea la
purtarea mașinilor de îmblătit trimitem
gratis un monteur la fața locului.cu apă, abur sau motor. Mașini pentru fabricarea de cărămidă, Instalări com-
plete pentru țiglării, mașini pentru producerea cimentului și spargerea pietrii.Cumpărători serioși, cari se interesează de mașinile noastre, îi cercetăm noi acasă personal pe spesele noastre, prin ceace
cumpărătorii cruță proviziunea agentului, ajung deci mai ieftin în posesiunea mașinei și sunt siguri de cel mai bun serviciu.